

Billig können viele.  
**BESSER** nur ganz wenige!



Allianz **Team** Pattensen



Ruf an  
oder WhatsApp  
**0 51 01 / 18 08**

Wir bieten Dir:  
Sorgenfrei bei  
Schäden & Unfällen



Herbert Mohr (links) und Helmut Krause vom Wegeteam der Stadt Pattensen machen sich ein Bild von den Informationen auf den neuen Schautafeln an den Koldinger Seen.

## Neue Schautafeln an Wanderwegen

Region Hannover hat Hinweistafeln erneuert

**PATTENSEN.** Die Abteilung Naherholung der Region Hannover hat eine Anzahl Schautafeln mit vielen Informationen am Rand der insgesamt sieben Wanderwege im Pattenser Stadtgebiet aufgestellt. Einige davon sind auch auf dem beliebten Wanderweg Koldinger See installiert. Man kann darauf interessante Dinge

über die Flora und Fauna, Besonderheiten und Wanderrouen dieser Landschaft kennenlernen.

Es gibt aber auch wichtige Hinweise, wie sich Wanderer und Radfahrer in diesem Naturschutzgebiet zwischen Grasdorf und Ruthe verhalten sollen.

Das Wegeteam Pattensen ist der Meinung, dass es sich lohnt,

mal wieder den Koldinger Seenweg abzuwandern. Eine Schautafel steht auch in der Nähe der historischen etwa 300-jährigen Eiche am Eschweg in Koldingen. Zudem sucht das Wegeteam nach wie vor interessierte Mitstreiter. Wer mitmachen möchte, kann sich bei Herbert Mohr unter Telefon 0 51 01/16 03 melden.

**Stundenlohn ab 20,- €**  
... mit Ford-Erfahrung und Schulungshistorie bis zu 25,- €

Bewerbungen an: Autohaus Biester GmbH, Schützenallee 1-5, 30982 Pattensen oder per Mail info@Ford-Biester.de

Wir stellen ein

Kfz.-Mechaniker  
Kfz.-Mechatroniker  
Kundendienst-Berater



# Autohaus Biester



## EDITORIAL



## Liebe Leserinnen und Leser,

44 Abiturienten und 79 Haupt- und Realschüler haben kürzlich ihren Abschluss an der Ernst-Reuter-Schule geschafft (Seite 4). An dieser Stelle: Herzlichen Glückwunsch und alles Gute für den weiteren Lebensweg!

In Jeinsen ist der Bürgerverein in Sachen Verkehrssicherheit aktiv geworden (Seite 6). Zudem hat Siegmund Augenoptik & Hörakustik in Pattensen-Mitte eine besondere Förderung erhalten (Seite 10). Das und viel mehr erfahren Sie im neuen Herold.

Viel Spaß beim Lesen!

Ihr

Stephen  
Woll

### Kreter's Haus und Gartenservice

Baumfällung, Garten- und Grundstücks-  
pflege, Rasen mähen, Heckenschnitt,  
Gehwegreinigung, Hausmeisterservice,  
Unterhaltsreinigung, Büro-, Glas- und  
Treppenhausreinigung, Praxisreinigung,  
Winterdienst, Entkernungs- u. Abriss-  
arbeiten, Entrümpelung, Pflasterarbeiten,  
Renovierungsarbeiten, Umzüge  
und Umzugsservice uvm.

0151 - 186 42 705



## Förderverein unter neuem Namen und mit neuem Vorstand

**SCHULENBURG.** Der Förderverein der Grundschule Schulenburg hat einen wichtigen Schritt in seiner Weiterentwicklung gemacht.

Nachdem die Grundschule im letzten Jahr ihren Umzug in den Neubau an der Hauptstraße 2 vollzogen und ihren Namen in „Leintalschule“ geändert hatte, zieht nun auch der Förderverein nach: Im Januar 2025 wurde der „Förderverein der Grundschule Schulenburg/Leine e.V.“ offiziell in „Förderverein der GS Leintalschule e.V.“ umbenannt. Diese Namensänderung wurde nach einer außerordentlichen Mitgliederversammlung beschlossen und in das Vereinsregister eingetragen.

Als nächstes folgte im März 2025 die jährliche Mitgliederversammlung des Vereins. In dieser wurde ein neuer Vorstand gewählt: Hedda Hildebrandt bleibt auch im kommenden Jahr als 1. Vorsitzende an der Spitze des Vereins. Neu gewählt wurde Jana Conrad als 2. Vorsitzende. Claudia Lübbers, verlängert ihr Amt als Beisitzerin ebenso um ein weiteres Jahr. Neu im Vorstandsteam sind zudem Inga Schiering als Schriftführerin sowie Annika Weimann als Kassenwartin. Der Förderverein der Leintalschule setzt sich mit diesem neuen Vorstand weiterhin für die Belange der Schülerinnen und Schüler der Grundschule ein. „Wir freuen uns auf die kommende Zeit und die Herausforderungen, die uns als neuer Vorstand erwarten. Unser Ziel ist es, auch weiterhin durch Veranstaltungen,



**Der neu gewählte Vorstand: Hedda Hildebrandt (von links), Annika Weimann, Inga Schiering und Jana Conrad.**

Projekte und Spendensammlungen die Schule in allen Bereichen zu unterstützen und den Kindern ein abwechslungsreiches und för-

derliches Lernumfeld zu bieten“, sagte Hedda Hildebrandt, die 1. Vorsitzende des Vereins.

## Dorfkonferenz soll neue Impulse setzen

**PATTENSEN.** Wie wollen wir morgen leben – auf dem Land, im Dorf, in der Nachbarschaft? Diese Frage steht im Mittelpunkt der Dorfkonferenz Pattensen, die Samstag, 6. September, von 9 bis 15 Uhr in der Kooperativen Gesamtschule Pattensen stattfindet. Eingeladen sind Ortsbürgermeisterinnen, Ortsvorsteher, Dorfvereine sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger aus allen Ortsteilen.

Die Konferenz soll den Austausch stärken, Eigeninitiative fördern und neue Impulse für die Zukunft der Dörfer in Pattensen setzen. Fachvorträge, Diskussionsrunden und ein praxisnaher

Markt der Möglichkeiten zeigen auf, welche Chancen in gemeinschaftlichem Engagement, Digitalisierung und innovativen Ideen liegen.

Im Zentrum stehen zwei Themen: die Rolle von Künstlicher Intelligenz und Digitalisierung auf dem Land sowie die Frage, wie trotz knapper Kassen die Arbeit am Zusammenleben gelingen kann. Fachleute aus der Region teilen in Impulsrunden ihre Erfahrungen – etwa zur Nutzung von Technologien im ländlichen Raum oder zur Stärkung des Ehrenamts. Auch Jens Meyer, Gudrun Viehweg, Vertreter von Dorf-Apps und Freiwilligeninitiativen

sind Teil des Programms. Ein Entdeckermarkt zur Mittagszeit bietet lokalen Initiativen wie Dorfläden und dem Freiwilligenzentrum eine Plattform zur Vernetzung. Die Stadt Pattensen versteht die Veranstaltung als Auftakt für eine stärkere Zusammenarbeit in den Ortsteilen. Ziel ist es, Wissen zu teilen, Best-Practice-Beispiele sichtbar zu machen und gemeinsam über Zukunftsfragen ins Gespräch zu kommen.

Eine Anmeldung ist unter <https://pretix.eu/pattensen/DoKoPat/> möglich. Es stehen die Optionen „Ganzer Tag“, „Vormittag“ und „Nachmittag“ zur Auswahl.

## Jugendfeuerwehr Koldingen-Reden verteidigt den ersten Platz

**OERIE.** Die Stadtjugendfeuerwehr Pattensen richtete am 28. Juni ihren jährlichen feuerwehrtechnischen Wettbewerb aus. Austragungsort war in diesem Jahr der Ortsteil Oerie.

Insgesamt fünf Mannschaften aus den sechs Jugendfeuerwehren der Stadt traten an. Um 10 Uhr begrüßte der stellvertretende Stadtjugendfeuerwehrwart Marcus Pauli die Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Nach der Auslosung der Startreihenfolge galt es für die Staffeln, bestehend aus jeweils sechs Jugendfeuerwehrmitgliedern, einen Löschangriff möglichst fehlerfrei sowie zügig aufzubauen und anschließend wieder zurückzubauen. Zusätzlich mussten verschiedene feuerwehrtechnische Knoten und Stiche angefertigt werden.

Die Übung sah eine Wasserversorgung aus einem Unterflurhydranten vor. Eine Schlauchstrecke war über einen Wassergraben hinweg und unter einer Hürde hindurch zu verlegen. Für Aufbau und Abbau der Übung galt eine Vorgabezeit von 15 Minuten – jede überschrittene Sekunde führte zu Punktabzügen.

Das Wertungsgericht, bestehend aus Kameradinnen und Kameraden aus dem Stadtgebiet Hemmingen, bewertete im Anschluss die Leistungen der fünf Staffeln.

Bei der Siegerehrung konnten Pauli, der stellvertretende Bürgermeister der Stadt Pattensen, Matthias Friedrichs, die Ortsbürgermeisterin von Hüpede-Oerie, Marion Kimpioka, sowie der Vorsitzende des Ausschusses für

Feuerschutz, Dirk-Christian Bötger, der Staffel der Jugendfeuerwehr Koldingen-Reden zum Gesamtsieg gratulieren. Auf den weiteren Plätzen folgten die Jugendfeuerwehr Oerie und die Jugendfeuerwehr Schulenburg.

Parallel zum feuerwehrtechnischen Wettbewerb fand auch in diesem Jahr der Wettbewerb um den Rotary-Pokal statt. Dabei mussten die Jugendlichen eine Schlauchleitung auf Zeit ausrollen und drehungsfrei verlegen. Auch in diesem Wettbewerb setzte sich die Jugendfeuerwehr Koldingen-Reden durch und durfte den Pokal aus den Händen des Vertreters des Rotary-Clubs, Werner Gottenströter, entgegennehmen.

In ihren Grußworten betonten alle Anwesenden die hohe Motivation und Disziplin der Jugendli-

chen und würdigten das Engagement sowohl der Teilnehmenden als auch der Betreuerteams.



Die Siegermannschaft des feuerwehrtechnischen Wettbewerbs, die Jugendfeuerwehr Koldingen-Reden mit dem stellvertretenden Stadtjugendfeuerwehrwart Marcus Pauli.

### Aktuelles im Restaurant zur Lüchte

#### Sommermenü

*Es gibt wieder Pfifferlinge!*  
Schauen Sie auf unsere neue Karte und genießen Sie verschiedene Gerichte mit oder ohne Pfifferlinge.

#### Mittags- & Tageskarte

**Dienstag bis Sonntag**

12.00 - 15.00 Uhr & 18.00 - 22.00 Uhr  
2 Gänge-Menü für 16,90 Euro p.P.

#### Brunchen

in der "Lüchte"

Täglich ab 10 Personen möglich.  
Preis inkl. Kaffee, Tee und Säfte  
29,50 Euro pro Person

#### Feiern Sie mit uns

Ob Konfirmation, Kommunion, Hochzeit, Tagung, Trauerfeier oder Geburtstag. Wir haben die passenden Räume und Angebote



Restaurant zur Lüchte  
Telefon: 0 51 01 / 91 86 12

Schöneberger Straße 43  
30982 Pattensen

### Wir feiern den Sommer!

auf unserem Betriebsgelände in Pattensen!

- Leckere Speisen & Getränke
- Hüpfburg & Tombola
- Musik für Ohren und Beine

SAVE THE DATE!

09|08|2025

ab 11:00 Uhr

#### NILS BACHMANN

Garten- & Landschaftsgestaltung

Ludwig-Erhard-Straße 35C  
30982 Pattensen

Tel. 01573 8760968

info@nils-bachmann.de

www.nils-bachmann.de

## Aufbruch und Anerkennung bei den Entlassungsfeiern an der KGS

**PATTENSEN.** Die Ernst-Reuter-Schule Pattensen verabschiedete am 26. Juni und 27. Juni ihre Abschlussjahrgänge aus Haupt-, Real-, schul- und Gymnasialzweig. Im Rahmen zweier feierlicher Veranstaltungen wurden die erreichten Leistungen gewürdigt und die Vielfalt der Schulgemeinschaft eindrucksvoll sichtbar gemacht.

Den Auftakt bildete die Entlassungsfeier des Abiturjahrgangs mit 48 Schülern. 44 von ihnen bestanden die Abiturprüfung erfolgreich. Die Bestnote von 1,0 erreichten Jekaterina Mehrholz-Ritter und Marlon Kraus. Der Gesamtdurchschnitt lag bei 2,42.

In ihrer Rede griff Schulleiterin Mirjam Gerull das Motto des Schuljahres „Gemeinschaft gestalten“ auf. Sie zitierte aus einem Video der Studienfahrt: „Wir haben

erfahren, dass Gemeinschaft mehr als nur ein Wort auf dem Poster an der Schulwand ist. Es ist das Fundament, auf dem wir unser Leben aufbauen können.“ Die Schulge-

meinschaft wurde als tragende Kraft in herausfordernden Zeiten beschrieben. Zusätzlich zur Übergabe der Abiturzeugnisse wurden erneut die Reuter-Awards verlie-

hen, die soziales und besonderes Engagement auszeichnen.

Am darauffolgenden Tag wurden die Klassen 9H, 10H, 10R1 und 10R2 des Haupt- und Real-schulzweiges verabschiedet. Von 84 Schülern erreichten 79 einen Abschluss. Der beste Notendurchschnitt lag bei 1,12. Viele von ihnen werden ihren Bildungsweg in der gymnasialen Oberstufe fortsetzen oder eine Berufsausbildung beginnen. Für die musikalische Gestaltung sorgten die Big Band der Schule sowie die Lehrerband unter Leitung von Maurice Laurenz.

Die Schulleitung der Ernst-Reuter-Schule wünscht allen Absolventen alles Gute für ihren weiteren Weg und freut sich auf ein Wiedersehen beim Novembertee oder anderen schulischen Veranstaltungen.



**44 Schülerinnen und Schüler haben in diesem Jahr ihr Abitur an der Ernst-Reuter-Schule bestanden.**

## Neuigkeiten aus der Judo-Sparte des TSV Pattensen

**PATTENSEN.** Patrick Pischel, Judo-Trainer des TSV Pattensen, hat am 27. April nach mehrmonatiger Vorbereitung die Prüfung zum ersten Dan abgeschlossen. Er profitierte von der Möglichkeit, das umfangreiche Programm an mehreren Tagen abzulegen. Bereits im Dezember konnte er die Judo-Kata, eine formelle Präsentation festgelegter Würfe, erfolgreich vorzeigen. Es folgte im Februar die Abfrage von zahlreichen Standtechniken, und im April konnte er auch das letzte Modul der Bodentechniken absolvieren. Das Wahlfach konnte er mit seiner erst im November abgeschlossenen Trainerschein ablegen.

Am 23. Mai legten sieben Judoka eine Gürtelprüfung zum Gelbgurt ab: Theo Birnbaum, Luca

und Noah Jeske, Umar und Abdul Sadulaev, Maximilian Zick und Lukas Bucan.

Nur einen Tag später, am 24. Mai, fand die Bezirkseinzelmehrschaft U15 in der Wedemark statt. Dort traten Nick Royer und Maximilian Beil an. Leider konnte Nick nur in zwei Kämpfen antreten, die er wegen der starken Konkurrenz beide verlor. Maximilian konnte zwei seiner Kämpfe für sich entscheiden, bei zwei weiteren musste er sich geschlagen geben. Er schloss sein erstes Turnier mit einem tollen dritten Platz ab.

Wenige Tage später fand am 29. Mai das Elzer Himmelfahrtsturnier statt. Daran nahmen Jasper Borth, Lejla Calacovic und Umar Sadulaev teil. Jasper Borth erlangte hier den dritten Platz. Lejla

und Umar verloren beide je zwei Kämpfe und konnten sich keine Medaillenplatzierung sichern.

Am 14. Juni veranstaltete die Judosparte des TSV ihre jährliche Fahrradtour. Sie führte die Teilnehmer – aufgrund der guten Erfahrungen vom letzten Jahr – ins Arnumer Freibad. Das Thermometer zeigte an diesem Tag 31 Grad an, und alle waren froh, sich im noch 21 Grad kühlen Wasser des Freibads erfrischen zu können.

Am 13. Juni veranstaltete die Sparte während des Freitagstrainings eine „Judo-Safari“. Dies ist ein Sport-Event nach Materialien und Regeln des niedersächsischen Judoverbandes. Es besteht aus einem japanischen Turnier, einem Kreativ-Teil und einem leichtathletischen Wettbewerb. Die Judosa-

fari wird am 27. Juni noch einmal als Abschluss des Judo-Halbjahres fortgesetzt. Nach Teilnahme an der Judosafari erhalten alle Teilnehmer einen „tierischen“ Aufnäher für ihren Judoanzug sowie eine Teilnahmeurkunde.



**Jasper Borth (links) und Lejla Calacovic waren für den TSV Pattensen beim Himmelfahrtsturnier in Elze am Start.**

### Wärme aus der Natur: Schont die Umwelt – und Ihren Geldbeutel

- wie z. B. • Wärmepumpen
- Solarenergie
- Festbrennstoff-Kessel

von **VIESMANN**

Nutzen Sie die kostenlose Wärme aus der Natur – für die Heizung.

**Wir beraten Sie gerne ausführlich**  
Tel. 0 50 69 / 9 61 58  
info@pohlsmart.de

31171 Nordstemmen • Hauptstraße 91 • www.pohlsmart.de



Garten- & Poolbau

**nötel**  
grünerleben



**Desjoux**  
POOLS

Exklusivhändler

Ippenstedter Str. 16  
30982 Jeinsen

T. 05066 / 5328

info@noetel-gruenerleben.de • www.noetel-gruenerleben.de

## Feuerwehr Pattensen bekommt Lautsprecher gespendet

**PATTENSEN.** Über eine neue Bluetooth-Box darf sich die Freiwillige Feuerwehr Pattensen freuen. Die Firma Raumgestaltung Spiesicke überreichte am 3. Juli im Rahmen des Übungsdienstes die mobile Soundanlage als Spende an den Ortsbrandmeister Florian Hohnroth und seinen Stellvertreter Stefan Magyar.

Überreicht wurde die Box von Paul Spiesicke, selbst aktives Mitglied der Feuerwehr Pattensen sowie Sohn des Inhabers des Familienbetriebs. „Uns war es wichtig, etwas Praktisches beizusteuern, das bei den Diensten der Einsatzabteilung, der Kinder- und Jugendfeuerwehr sowie bei Veranstaltungen oder einfach mal zwischen durch genutzt werden kann“, sagte Spiesicke. Hohnroth und Magyar dankten dem Unternehmen für die Unterstützung.



Der stellvertretende Ortsbrandmeister Stefan Magyar (von links), Paul Spiesicke von Raumgestaltung Spiesicke und Ortsbrandmeister Florian Hohnroth zusammen mit der Bluetooth-Box, die als Spende an die Feuerwehr überreicht wurde.

## Autofahrer kollidiert mit 4,14 Promille mit Verkehrsschild

**PATTENSEN.** Durch Zeugen wurde am Sonnabend, 12. Juli, gegen 16.30 Uhr, gemeldet, dass ein Auto mit Schlangenlinien die Talstraße befährt und ein bislang noch unbekannter Fahrradfahrer dem Fahrzeug ausweichen musste, um einen Zusammenstoß zu verhindern. Danach sei der Pkw in der Talstraße an der Ecke zur Marienstraße mit einem Verkehrszeichen kollidiert. Bei der Verkehrsunfallaufnahme wurde bei dem Fahrer eine Atemalkoholkonzentration von 4,14 Promille festge-

stellt, sodass ein Strafverfahren wegen einer Gefährdung des Straßenverkehrs eingeleitet und die Entnahme einer Blutprobe angeordnet wurde. Der Führerschein wurde zur Vorbereitung der Einziehung beschlagnahmt. Der Sachschaden an dem Verkehrsschild und dem Auto beläuft sich auf etwa 4500 Euro. Hinweise zu der vorgenannten Tat nimmt das Polizeikommissariat Springe unter Telefon 0 50 41/7 70 81 15 oder die Polizeistation Pattensen unter Telefon 0 51 01/85 59 50 entgegen.

## Wegen Schließung: Förderverein der Leinetalschule wird aufgelöst

**JEINSEN.** Der Förderverein Leinetalschule e.V. wird aufgelöst. Im Rahmen der Mitgliederversammlung vom 22. Februar wurde beschlossen, den Förderverein Leinetalschule e.V. aufzulösen. Mit Eintragung vom 7. Mai 2025 beim Amtsgericht ist der Verein aufgelöst.

Grund für die Auflösung ist die Schließung der Leinetalschule sowie der vollzogene Umzug in die neue Grundschule in Schulenburg. Darüber hinaus konnte trotz in-

tensiver Bemühungen keine Nachfolge für den Vorstand gefunden werden. Alle Gläubiger werden gebeten, etwaige offene Forderungen gegenüber dem Verein zeitnah anzumelden.

Der Vorstand bedankt sich herzlich bei allen Mitgliedern, Unterstützern und Förderern für das langjährige Vertrauen und Engagement. Viele Anschaffungen und Projekte der Schule konnten nur durch diese Hilfe realisiert werden.



### Benesch

Tischlermeister  
Alexander Benesch  
Göttinger Landstraße 4  
30982 Pattensen  
T: 05101 - 60 99  
F: 05101 - 85 52 51  
tischlerei-benesch@gmx.de

#### UNSER SERVICE

- Fenster / Haustürelemente aus Kunststoff, Alu, Holz
- Außenrollläden
- Isolier- und Ornamentglas
- Parkett / Laminat
- Möbelbau / Innenausbau
- Treppenhandläufe
- Zimmer- und Ganzglastüren
- Sicherheitsbeschläge
- Reparaturdienst

Designed by: www.ims-schaefer.de

WWW.TISCHLEREI-BENESCH.DE



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

in der Region Hannover

## Ihr Pflegedienst in Pattensen

Wir unterstützen Sie dabei, so lange wie möglich in Ihrem Zuhause zu leben.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern und kompetent!

DRK-Stützpunkt  
Pflege und Gesundheit  
Auf der Burg 1-2  
30982 Pattensen



05101 12027



Zur Linde  
HOTEL RESTAURANT



## Matjes und Pfifferlinge

mit traditionellen und etwas anderen Kompositionen:

- Filets von jungem Matjes** mit roten Zwiebeln, Speckbohnen und knusprigen Bratkartoffeln 17,80 €
- Matjesfilet „Hausfrauen Art“** mit Apfel - Zwiebel Sauce und in Butter geschwenkten neuen Kartoffeln 17,80 €
- Gebratener Pfifferline** mit getrockneten Tomaten und Lauch, dazu Bandnudeln und krosser Speck 18,50 €
- Pfifferline in Rahm** mit in Butter gebratenen hausgemachten Serviettenknödeln 18,50 €
- Schweinefiletmedaillons unter einer Kräuterkruste** mit Pfifferlingen in Rahm und Petersilienkartoffeln 25,80 €
- Rumpsteak vom argentinischen Angusrind** mit gebratenen Pfifferlingen auf Kräuterjus und knusprigen Bratkartoffeln 36,50 €

Weitere Informationen und Speisen finden Sie auf  
[www.hotel-linde-pattensen.de](http://www.hotel-linde-pattensen.de)

Hotel & Restaurant zur Linde | Göttinger Straße 14 | 30982 Pattensen  
www.hotel-linde-pattensen.de | E-Mail: info@hotel-linde-pattensen.de  
Öffnungszeiten Restaurant: Montag - Samstag 17:00 - 22:30 Uhr  
Sonntag 11:30 - 15:00 Uhr, Dienstag: Ruhetag | Telefon: 05101 / 58 57 50

## Verkehrssicherheit: Zweite Geschwindigkeitsmessanlage installiert

**JEINSEN.** Der Bürgerverein Jeinsen hat in eine zweite Geschwindigkeitsmessanlage investiert. Nachdem im Jahr 2020 bereits eine Anlage angeschafft wurde und seitdem dauerhaft in Betrieb ist, rüstet der Ort nun mit einem weiteren Modell auf.

Die neue Geschwindigkeitsmessanlage steht seit einigen Wochen am Ortseingang aus Richtung Vardegötzen kommend. Es zeigt anfahrenden Fahrzeugen ihre aktuelle Geschwindigkeit an und bewertet diese mit einem lachenden oder – im Falle einer Geschwindigkeitsüberschreitung – mit einem traurigen Smiley. „Mit dieser einfachen Anzeige möchten wir bei den Fahrzeugführern ein Bewusstsein für ihre Geschwindigkeit im Ort schaffen. Im besten Fall sind die Fahrer und Fahrerinnen persönlich motiviert, sich an die vorgeschriebene Geschwindigkeit zu halten und es gibt einen freundlichen Smiley zum Dank. Das entspricht jedoch leider nicht immer der Realität. Mit der Geschwindigkeitsmessanlage erinnern wir die zu schnell fahrenden Personen an die gültige Geschwindigkeitsbegrenzung und diese haben dann die Möglichkeit, ihr Tempo zu drosseln“, so Uwe Presuhn, 1. Vorsitzender des Bürgerverein Jeinsen.

Die neue Geschwindigkeitsmessanlage ist, wie das ältere Modell auch, solarbetrieben und damit klimaneutral. Außerdem werden die gemessenen Geschwindigkeiten mit der neuen Anlage statistisch erfasst. Regelmäßig bewertet der Bürgerverein Jeinsen die gewählten Standorte neu und versetzt die Anlagen ge-

gebenenfalls innerhalb des Ortes. Die Anschaffung einer zweiten Anlage ist eine Anregung aus der Mitgliedschaft während der diesjährigen Jahreshauptversammlung. Von der Versammlung einstimmig beschlossen und zeitnah durch den Vorstand umgesetzt, konnte die Inbetriebnahme innerhalb weniger Wochen nach

der Jahresversammlung im Frühjahr 2025 bereits vollzogen werden.

Das Thema Verkehrssicherheit ist dem Bürgerverein Jeinsen ein besonderes Anliegen. Im vergangenen Jahr wurden bereits 8 große „Achtung Schulweg“-Hinweisschilder produziert und im Ort montiert. Diese wurden finanziell von der Volksbank eG Hildesheim-Lehrte-Pattensen gefördert. „Es ist die Pflicht aller Verkehrsteilnehmer, dass wir eine hohe Verkehrssicherheit im Ort schaffen. Dazu liefern wir als Bürgerverein Werkzeuge, wie die Messanlagen und Hinweisschilder, die dabei unterstützen. Egal ob Kind oder Erwachsener, jeder soll auf den Jeinser Straßen sicher sein. Daher investieren wir seit mehreren Jahren gern in Verkehrssicherungsprojekte für Jeinsen“, erläutert Presuhn. Die Geldmittel für derartige Investitionen stammen aus Einnahmen von Mitgliederbeiträgen, Spenden sowie Überschüssen aus Veranstaltungen im Ort. Aktuell sind mehr als 320 Mitglieder im Bürgerverein Jeinsen organisiert und tragen durch ihre Mitgliedschaft mit einem geringen Jahresbeitrag in Höhe von 15 Euro zur Förderung von Projekten für den Ort bei.



„Achtung Schulweg“: Dieser wichtige Hinweis zieht sich durch den gesamten Ort Jeinsen. Uwe Presuhn (1. Vorsitzender des Bürgervereins Jeinsen) und Stephanie Hartmann (Geschäftsstellenleiterin der Volksbank eG in Pattensen) montieren gemeinsam das Hinweisschild.

## Stadt Pattensen setzt den Energietreff weiter fort

**PATTENSEN.** Die Stadt Pattensen setzt den Energietreff fort und bietet erneut eine Anlaufstelle für Ratsuchende rund um das Thema Gebäudemodernisierung. Das Beratungsangebot findet regelmäßig im Mehrzweckraum des Rathauses Pattensen statt. Der erste Termin beginnt Montag, 18. August,

von 17 bis 18.30 Uhr. Wer beispielsweise eine Solaranlage installieren oder eine Wärmepumpe anstelle der alten Ölheizung einbauen möchte, steht bei der Umsetzung häufig vor neuen Fragen. Der Energietreff bietet die Gelegenheit, sich lokal, kostenfrei und unverbindlich zu informieren.

Der erfahrene Energieberater der Verbraucherzentrale Niedersachsen, Norman Holzmann, beantwortet Fragen zur Umsetzung der energetischen Sanierung und zur Nutzung erneuerbarer Energien. Auch kurze Impulse zu verschiedenen Sanierungsthemen sowie der Austausch

mit anderen Teilnehmenden gehören zum Format.

Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung per E-Mail an [harders@pattensen.de](mailto:harders@pattensen.de) wird erbeten. Weitere Termine finden Montag, 6. Oktober, und Mittwoch, 3. Dezember, jeweils von 17 bis 18.30 Uhr statt.

**JRS** Fibers for Life.

### Auf Fasern von JRS in Deinen Urlaub

Du möchtest Teil von etwas Großem werden?

Dann bewirb dich jetzt!

[www.calenberg.de](http://www.calenberg.de)

**JRS PROZESSTECHNIK GMBH + CO. KG**  
 Calenberger Mühle 1 | 30982 Pattensen - Schulenburg (Germany) | Phone: + 49 5069 9407-0 | [ptc@jrs.de](mailto:ptc@jrs.de)

**Stadt  
Inserat**



**Stadt  
Pattensen**  
Mitten im Calenberger Land

Zur Weiterentwicklung eines bürgernahen Treffpunktes für Jung und Alt suchen wir im Sachgebiet „Bildung, Betreuung und Sport“ zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte

### Leitung der Stadtbücherei (m/w/d) in Teilzeit (derzeit 30 Std./Woche) –EG 9a TVöD

Die Stadtbücherei Pattensen liegt in zentraler Lage in Pattensen-Mitte eingebettet in die Grundschule. Darüber hinaus gibt es zwei Außenstellen in den Stadtteilen Schulenburg und Jeinsen. Es erwartet Sie eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in unserem Team.

Die Förderung von Lesefähigkeit und Digitalisierung und somit die Rolle der Stadtbücherei als Partner im Bildungsprozess wird immer wichtiger.

Unsere Stadtbücherei soll den Raum für Begegnung und des sozialen Miteinanders öffnen. Sie bietet den Rahmen für verschiedene öffentliche Veranstaltungen.

Sie möchten die positive Entwicklung und den Ausbau einer bürgernahen Stadtbücherei aktiv mitgestalten?

Dann müssen wir uns kennenlernen!

#### Zu den Aufgaben gehören:

- Leitung in fachlicher, organisatorischer und personeller Hinsicht
- innovative und strategische Weiterentwicklung der Stadtbücherei unter besonderer Berücksichtigung von neuen digitalen Medien
- Zeitgemäßer Ausbau und Präsentation sowie Pflege des Medienbestandes und Auskunfts- und Beratungsservice
- Kooperation, Entwicklung und Durchführung von gemeinsamen Projekten und Veranstaltungen im Bereich der kulturellen Bildung mit verschiedenen Gruppen und Einrichtungen vor Ort
- Fortführung und Weiterentwicklung der Bibliotheksangebote für Schulen und Kindertageseinrichtungen
- Allgemeine Verwaltungsaufgaben

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter [www.interamt.de](http://www.interamt.de), Stellen-ID: 1328447. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 10.08.2025 einreichen.

## Sitzungstermine im Stadtgebiet von Räten und Ausschüssen

**Montag, 11.08.**

19 Uhr **Sitzung des Ortsrates von Schulenburg**, Grundschule Schulenburg, Gartenstr. 2, Schulenburg

**Montag, 18.08.**

19 Uhr **Sitzung des Ortsrates von Koldingen**, Hybride Sitzung - Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen / Online

**Dienstag, 21.05.**

19 Uhr **Sitzung des Ortsrates von Hüpede-Oerie**, Gaststätte Bortfeld, Mittelstr. 8, Hüpede



**MG PARKETT**  
Renovierung und  
Neuverlegung

- Verkauf
- Beratung
- Verlegung

0177 – 828 74 89  
Marc Gotthold • [www.mgparkett-pattensen.de](http://www.mgparkett-pattensen.de)





**Hilber**  
BEDACHUNGEN GmbH



Experte  
Qualitäts-Partner

- Abdichtungstechnik
- Bauklempnerei
- Veluxpartner
- Reparaturen & Wartung
- Service für's Dach
- 24 Stunden Notdienst

05045 / 91 25 999 0163 / 614 70 12  
Immengarten 13 – 31832 Springe / Bennigsen  
[www.hilber-bedachungen.de](http://www.hilber-bedachungen.de)

Sommerpause?  
Nicht bei uns!



Wir sind an 365 Tagen  
rund um die Uhr  
für Sie im Einsatz!





**Klaunenberg**  
GmbH

**Rohr- und Kanalservice**

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Rohr- und Kanalanterung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz

**!!! 24h-!!!  
Notdienst**

Zentrale Hannover: ☎ 0511 / 827989  
Filiale Braunschweig: ☎ 0531 / 2344684

[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)

## UWG UWG aktuell - Sachliche Bestandsaufnahme vor der Sommerpause

Der Sommer ist eine gute Gelegenheit, die aktuelle Lage in Pattensen zu reflektieren, besonders da die Kommunalwahl näher rückt. Bereits jetzt treten Kandidaten ins Gespräch – das ist in Ordnung, doch es ist wichtig, genau hinzuschauen.

**Arbeit im Stadtrat:** Derzeit werden vereinzelt Anträge eingebracht, die weniger den Inhalt betreffen, sondern vielmehr die Partei-Positionierung. Oft werden ähnliche Anträge abgelehnt, nur um später mit neuen Anträgen wieder aufzutreten. Beispiel: Anträge zu Bushaltestellen und ÖPNV in Schulenburg. Die Diskussionen sind häufig parteipolitisch geprägt.

**Tempo 30 auf der Koldinger Straße:** Die Debatte um Tempo 30 auf der Koldinger Straße wird kein besonderes Prädikat erhalten. Ja, auch wir von der UWG haben hier nicht alles richtig gemacht. Warum verlassen wir uns nicht einfach auf die Expertise unserer Verwaltung, in diesem Fall den Fachbereich Sicherheit und Ordnung? Nein, einige wissen immer alles besser und es muss unbedingt die eigene Parteimeinung durchgebracht werden.

**Spielplätze:** Der Bereich wird oft genutzt, um Parteien in den Vordergrund zu stellen. Besonders in Pattensen Mitte wird viel diskutiert, während die Ortsteile oft vernachlässigt werden. Das Engagement des Jugendparlaments in Schulenburg zeigt, wie wichtig lokale Initiativen sind.

**Finanzen und Anträge:** Viele sachliche Anträge werden aus parteipolitischen Gründen abgelehnt, meist wegen der Finanzlage. Bei öf-

fentlichkeitswirksamen Themen werden jedoch Sparmaßnahmen oft ignoriert. Eine sachorientierte Politik ist dringend notwendig.

**Pattenser Bad:** Die UWG wird manchmal fälschlich als Gegner der Sanierung dargestellt. Das stimmt nicht. Wir fordern mehr Transparenz bei Kosten und Betrieb. Kürzlich wurde unserem Antrag auf einen jährlichen Rechenschaftsbericht zugestimmt, den aber nicht alle Parteien wollen. Darüber hinaus haben wir einen Vorschlag eingebracht, der zu einer erheblichen Personalkostenreduzierung führen kann, wir werden Sie darüber informieren.

**Windenergie:** Der Ausbau ist umstritten. Es gibt viele offene Fragen: Warum rücken die Anlagen immer näher an die Wohngebiete heran? Warum wird die Öffentlichkeit ausgeschlossen? Was ist mit Fragen zu Infraschall, Schattenschlag, Lärm und Feinstaub? Warum werden Umweltverträglichkeitsprüfungen nicht regelmäßig überprüft? Es ist erschreckend, wer alles nicht tätig wird und wie man hingehalten wird. Auch ein Treffen mit dem Umweltsenator der Region Hannover, Jens Pahland, brachte keinen nennenswerten Erkenntnisfortschritt.

**Gemeinsame Stellungnahme im Stadtrat auf Antrag der UWG:** Es ist uns gelungen, eine gemeinsame und einstimmige Stellungnahme „Windausbau“ im Stadtrat zu verabschieden – ein Dank an alle unterstützenden Parteien. Obwohl die Grünen sowie die Naturschutzorganisationen BUND und NABU die geplanten Anlagen zunächst kritiklos durchgewunken haben, ist insge-

samt doch ein gewisses Umdenken eingetreten. Es darf nicht sein, dass wirtschaftliche und ideologische Interessen alles andere, wie zum Beispiel den Schutz der Rotmilane oder die Sorgen und Ängste der Bürger vor Ort, in den Hintergrund drängen. Übrigens hat sich erst im Nachhinein herausgestellt, dass die vielzitierten 0,1 und 0,2 Cent pro Kilowattstunde Windstrom nur für den eingespeisten, nicht für den erzeugten Windstrom gezahlt werden! Wussten Sie, dass dieser Betrag dann auch noch unter den betroffenen Kommunen im Umkreis von 2,5 Kilometern der jeweiligen Windkraftanlage aufgeteilt wird? Es ist wichtig zu wissen, dass so der Abgabebetrag für eine Windkraftanlage in Schulenburg beispielsweise zwischen Schulenburg, Adensen, Halberburg, Jeinsen, Vardegötzen und Nordstemmen aufgeteilt wird. Und das Ganze darf nur für die Förderung der Akzeptanz erneuerbarer Energien ausgegeben werden.

**Lithium:** Und was ist mit Lithium? Das ist eine spannende Frage. Wann, ob und wie bei uns Lithium abgebaut werden könnte, bleibt vorerst abzuwarten. Nach den aktuellen Sondierungen wissen wir mehr, und die UWG bleibt weiterhin dran. Es ist auf jeden Fall wichtig, aufmerksam zu bleiben und alle Beteiligten aufzufordern, alle verfügbaren Informationen offen zugänglich zu machen. Panik ist kein guter Ratgeber – wir setzen uns dafür ein, dass nicht nur die Chancen und Möglichkeiten im Blick sind, sondern auch die Risiken sorgfältig betrachtet werden.

**Tempo 30 in Schulenburg:** Es ist bemerkenswert, dass die Region weiterhin keine Tempokontrollen in Schulenburg durchführen möchte, da sie befürchtet, dass dadurch die sogenannten „verborgenen Tempokontrollen“ verfälscht werden könnten. Diese Haltung ist für viele schwer nachvollziehbar, zumal die Berichte der Bürger deutlich gegen diese Argumentation sprechen: Es gibt eine zunehmende Zahl von Beobachtungen, die auf waghalsige Überholmanöver im Dorf hinweisen. Die meisten Berichte bestätigen, dass die Verkehrssituation insgesamt gefährlicher geworden ist. Wir sprechen uns klar dafür aus, dass diese Verschlechterung der Verkehrssicherheit ernst genommen werden sollte.

**Ampel an der Grundschule:** Nach den Sommerferien wird die neue Ampel in Betrieb genommen, was einen erheblichen Sicherheitsgewinn für die Schülerinnen und Schüler bedeutet. Apropos Schule: Wussten Sie, dass der Schulhof so klein geworden ist, dass die Kinder nur zu eingeteilten Zeiten an den Spielgeräten spielen dürfen? Wer plant so etwas? Eine durchdachte und nachhaltige Vorplanung muss anders laufen, zukünftig darf so etwas nicht wieder vorkommen.

**Ausblick:** Die kommenden Monate werden zeigen, wie sich die Parteien zur Wahl positionieren. Die UWG bleibt für die Bürgerinnen und Bürger da und setzt sich weiterhin für ihre Belange ein.

Einen schönen Sommer!

Ihre UWG

Für den Inhalt dieser Beiträge sind die Parteien verantwortlich.

### Pflegedienste Viola Zucker

*Jeder hat das Recht, in seinem Zuhause alt zu werden!*

*Durch eine liebevolle und fachgerechte Versorgung unseres Pflegeteams im Zusammenwirken mit Ihren Angehörigen und Ihrem Hausarzt werden wir es Ihnen ermöglichen.*

*Ambulante Pflege vor Ort:*

*Grund- und Behandlungspflege, Hauswirtschaftliche Versorgung, Pflegeberatung, Palliativpflege*

*Vertragspartner aller Kassen / Mitglied des VDAB*

Göttinger Straße 30      Telefon 05101 99 170-20  
30982 Pattensen      www.pflegedienste-zucker.de



### Mietwagen Stefanie Zabel

Ob Nah oder Fern - wir fahren Sie gern.  
Pünktlich, zuverlässig, hilfsbereit.

Wir fahren Sie auch gern zu Ihrer Therapiebehandlung wie Chemo, Bestrahlung oder Dialyse.

**0 50 45 - 911 268 / 01 71 - 77 88 858**

## Auflösung des VfB Pattensen

**PATTENSEN.** Der Verein „Verein für Breitensport Pattensen“ von 1996 e.V. mit Sitz in Pattensen, eingetragen im Vereinsregister des Amtsgerichts Hannover unter der Registernummer VR-Nummer 130177, hat in der Mitgliederversammlung vom 4. Mai 2025 die Auflösung des Vereins zum 30. Juni 2025 beschlossen. Gemäß § 50

BGB weisen wir darauf hin, dass der Verein sich in Liquidation befindet. Zum Liquidator wurde Marion Straßburg, 30982 Pattensen; Regina Rausch, Hemmingen und Karen Rotter, Springe bestellt. Die Gläubiger des Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche bei dem Liquidator anzumelden.

*Die Liquidatoren*

## Sommerkino im August

**PATTENSEN.** Die beliebte Veranstaltungsreihe „Sommerkino Pattensen“ findet in diesem Jahr wieder in den Ortsteilen Pattensen-Mitte, Hüpede, Schulenburg, Jeinsen und Koldingen statt. In Kooperation mit dem „Cinema del Sol“ werden vom Donnerstag, 7. August, bis Sonnabend, 23. August, stimmungsvolle Filmabende unter

freiem Himmel geboten. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenfrei. Besucher können eigene Snacks und Getränke mitbringen sowie Klapstühle oder Picknickdecken als Sitzgelegenheit nutzen. Die genauen Termine sind unter [www.pattensen.de](http://www.pattensen.de) unter dem Menüpunkt Bürger und Familie/Kids + Teens zu finden.

**SPD**

## SPD stellt Matthias Friedrichs als Bürgermeisterkandidaten auf

Der SPD-Ortsverein Stadt Pattensen geht im kommenden Jahr mit dem langjährigen Ratsherren Matthias Friedrichs in das Rennen um die Spitze des Pattenser Rathauses. Nachdem Ramona Schumann, SPD-Bürgermeisterin seit 2014, ihren Verzicht auf eine erneute Kandidatur im April bekanntgegeben hat, haben sich Matthias Friedrichs und Jens Ernst bei der SPD-Mitgliedschaft beworben.

Nach einem dreimonatigen parteiinternen Aufstellungsverfahren konnte sich der Redener Matthias Friedrichs mit einer überwältigenden Mehrheit von 75 Prozent gegen seinen innerparteilichen Konkurrenten Jens Ernst durchsetzen. „Ich freue mich über den sehr deutlichen Rückenwind aus meinem Ortsverein. Gemeinsam kämpfen wir dafür, Rat und Verwaltung 2026 eine starke Stimme zu verleihen. Politik lebt durch das Miteinander. Ich bin ein Kümmerer vor Ort. Gemeinsam mit einem vielseitigen Team wird der Wahlkampf vor allem durch einige Aktionen geprägt sein. Dies soll in enger Ansprache und Koordination

mit dem Ortsverein geschehen“, so der Bürgermeisterkandidat Matthias Friedrichs.

Auch der Parteivorsitzende Lasse Ahrens zeigt sich mit der frühen Aufstellung zufrieden: „Durch die frühe Kandidatenaufstellung geben wir unserem Kandidaten die Chance, einen langen Wahlkampf führen zu können und sich in der Stadtgesellschaft zu präsentieren. Das Votum der Mitgliedschaft war sehr eindeutig. Ich erwarte nun von allen Mandatsträger:innen, dass das Ergebnis und der Wahlkampf mit besten Kräften unterstützt werden. Das weitere Team mit den Kandidat:innen für die kommunalen Gremien werden wir Anfang des kommenden Jahres aufstellen, damit danach ein gemeinsamer Wahlkampf stattfinden kann.“

Im Anschluss an die entscheidende Mitgliederversammlung am 5. Juli konnte sich der stellvertretende Bürgermeister Matthias Friedrichs mit seinen Parteikolleginnen und -kollegen bereits auf den Wahlkampf in einer ausgelassenen Atmosphäre einstimmen.

**Für den Inhalt dieser Beiträge sind die Parteien verantwortlich.**

**METALLBAU**  
**KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37  
Telefon (0 51 01) 99 05 95  
Fax (0 51 01) 99 05 96  
info@metallbau-kroesche.de  
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

**HÖRMANN**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

**Mehmet Bedir**  
GARTEN- u. LANDSCHAFTSBAU  
GARTENPFLEGE

Gartenbepflanzung u. Dauerpflege · Heckenschnitt  
Baumschnitt u. Baumfällung · Pflasterarbeiten · Zaunbau  
Terrassenbau · Teich-, Erdarbeiten · Rollrasen verlegen  
Kelleraußenwandisolierung u. -sanierung  
Bau u. Montage von Außentritten

Tel. 0 50 69 - 47 29 062 / 0176 - 20 513 011 · Mail: [m.e.bedir@hotmail.de](mailto:m.e.bedir@hotmail.de)

**DEISTER ZAUN-TEAM**

- Tore · Gabionen
- Doppelstabgitter
- Schmuckzäune · WPC-Zäune
- Aluminiumsteckzäune
- Lärm- und Sichtschutzzäune

**KATHARINAS**  
DIENSTLEISTUNGEN  
...Der Partner für Gebäudedienstleistungen

**05045 / 576 49 56**

Fabian Angermann  
Tannenbergsstraße 8  
30982 Pattensen

Tel. 0 51 01- 99 200 99  
Fax 0 51 01- 99 201 00

**Angermann**  
Heizung- Sanitär- Meisterbetrieb

- Kunden- /Wartungsdienst · Badsanierung
- Energiebewusste Heizungstechnik · Solaranlagen

Dacheindeckungen  
Fassadenverkleidungen  
Flachdachabdichtungen  
Dachklempnerarbeiten

**RUSSEK**  
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb  
Matthias Russek

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen  
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28  
[russek-bedachungen@web.de](mailto:russek-bedachungen@web.de)  
[www.russek-bedachungen.de](http://www.russek-bedachungen.de)



## Siegmund Augenoptik & Hörakustik stellt Weichen für bessere Versorgung

**PATTENSEN.** Die vormedizinische Versorgung in der Region wird weiter gestärkt: Frauke Patzke, Landesbeauftragte für regionale Landesentwicklung Leine-Weser, übergab am 26. Juni einen Förderbescheid an Sabine Siegmund, Inhaberin von Siegmund Augenoptik & Hörakustik. Gemeinsam mit Pattensens Bürgermeisterin Ramona Schumann würdigte sie das Engagement des Fachgeschäfts, die Gesundheitsversorgung in der Region nachhaltig voranzubringen.

Etwas mehr als die Hälfte der Gesamtinvestition kommen aus der Förderung von Landes- und Bundesmitteln. Das Inhaberin geführte Unternehmen investiert in modernste Untersuchungs- und Beratungstechnologien.

Ziel ist es, Kundinnen und Kunden künftig noch präzisere, komfortablere und vor allem vorausschauendere Lösungen anzubieten – weit über die Stadtgrenzen hinaus.

Siegmund hat damit den Höchstfördersatz von 55 Prozent erreicht, insbesondere auch aufgrund der regionalen Bedeutung ihres Vorhabens.

Dank neuer digitaler Verfahren und optimierter Prozesse rücken Aufklärung und Früherkennung jetzt noch stärker in den Mittelpunkt: So sollen Sehanalysen und Hörtests noch passgenauer, transparenter und schneller gestaltet werden. Gleichzeitig positioniert sich Siegmund Augenoptik & Hörakustik als überregionaler Dienstleister für ganzheitliche Augen und Ohrengesundheits.

Ramona Schumann. „Die Investitionen von Sabine Siegmund leisten einen wichtigen Beitrag zur wohnortnahen und barriere-

freien Grundversorgung der Menschen in Pattensen und Umgebung. Solche Unternehmen sind unverzichtbar für die Lebensqualität im ländlichen Raum. Deshalb unterstützen wir gezielt deren Entwicklung“, sagte Frauke Patzke bei der Übergabe.

Sabine Siegmund betonte: „Für mich steht der Mensch im Mittelpunkt. Eine gute Versorgung von Augen und Ohren bedeutet Lebensqualität – und die

beginnt direkt vor Ort. Die enge Zusammenarbeit mit der Stadt Pattensen ist für mich und mein Team ein wichtiger Baustein, um gemeinsam eine starke, moderne und herzliche Gesundheitsversorgung sicherzustellen.“

Mit der Förderung erhöht sich nicht nur die Qualität der Dienstleistungen zur Früherkennung, sondern es entsteht zugleich ein noch besseres Angebot für Kundinnen und Kunden mit besonde-

ren Anforderungen – ein wichtiger Schritt zur Sicherung gleichwertiger Lebensverhältnisse im ländlichen Raum. Die Mittel stammen aus der ZILE-Richtlinie zur Förderung von Kleinunternehmen.

Mit ihrem Antrag belegte Siegmund Platz eins auf der Rankliste der beim Amt für regionale Landesentwicklung Leine-Weser eingegangenen Anträge in dem Bereich.



Im Beisein von Bürgermeisterin Ramona Schumann (von rechts) und Wirtschaftsförderer Gunnar Kothrade erhält Sabine Siegmund den Förderbescheid von Frauke Patzke.

### Andreas Heine

Maler- und Lackierermeister



**Sämtliche Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich – seit über 35 Jahren für Sie vor Ort.**

Drothwinkel 3 · 30982 Pattensen  
Telefon & Telefax (0 51 02) 27 05  
Mobil (01 72) 4 13 51 10  
info@malermeister-heine.de  
www.malermeister-heine.de

*kleine Haarwelt*  
traditionell & trendig

Mit uns sind Sie einen Schnitt voraus!

**P** Kundenparkplätze auf Heitmüller's Hof  
Talstraße 8 · 30982 Pattensen  
Telefon: 0 51 01 / 58 82 50

Geöffnet: Dienstag bis Freitag 9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr



Das Team des Pflegedienstes Bremermann in Pattensen (von links): Malte Brossmann, Ria Häuschen, Jurek Jablonski, Uwe Zoll, Gaby Ude, Katharina Prinz, Paul Löwe, Geschäftsführer Thomas Mann und Fatih Akyrek.

## Pflegedienst Bremermann ist wieder zurück in Pattensen

**PATTENSEN.** Der Pflegedienst Bremermann ist zurück in Pattensen - und zwar in den selben Räumlichkeiten wie früher an der Talstraße. Aus unternehmensstrategischen Gründen war der Standort in Pattensen vor etwa eineinhalb Jahren nach Laatzten verlegt worden. Nun kommen die Mitarbeiter und Klienten wieder zurück nach Pattensen-Mitte. „Wir freuen uns sehr über die Rückkehr nach Pattensen. Die Räumlichkeiten hier sind ideal für die psychiatrische Pflege. Wir wollten eigentlich schon länger wieder zurück hier“, sagte Pflegedienstleitung Ria Häuschen am Tag der offenen Tür am 9. Juli. An diesem Tag wurde die Rückkehr mit Grillwürstchen und kalten Getränken gefeiert.

Bei der psychiatrischen Pflege bietet der Pflegedienst Bremermann verschiedene Möglichkeiten an. Es gibt Gruppenangebote wie zum Beispiel die Depressionsgruppe oder den Kreativtreff. Es geht um Achtsamkeit, Kochen

oder Ausflüge. „Die Räume in Pattensen sind durch den ZOB gut erreichbar und nicht zuletzt deshalb ideal. Das hat uns auch der Tag der offenen Tür schon gezeigt. Ich hatte nicht erwartet, dass so viele ehemalige Klienten und Nachbarn kommen würden. Deshalb freuen wir uns sehr über die Rückkehr“, sagte Häuschen.

Zu den aktuell neun Mitarbeitern in Pattensen sollen nach Möglichkeit noch ein paar dazu kommen. Gesucht werden Krankenpfleger mit großem Examen. Zudem ist die Weiterbildung zur Fachkraft Psychiatrie erforderlich. Die Weiterbildung könnte auch nachgeholt werden und wird vom Arbeitgeber bezahlt. „Im Gegensatz zu vielen anderen Pflegeberufen gibt es bei uns keinen Schichtdienst und keine Arbeit am Wochenende. Das macht den Arbeitsplatz sehr attraktiv“, sagt Häuschen. Bei Interesse steht Ria Häuschen unter Telefon 01 76/18 86 55 98 zur Verfügung.

## Heimatstube zeigt Dokumente zum großen Brand von 1733

**PATTENSEN.** Der Einsatz der Mitglieder des Fördervereins Stadtmuseum Pattensen zur Ausarbeitung der Geschichte der Stadt Pattensen dauert an. Aktuell liegt nunmehr eine Zusammenstellung über die Grundstücke und Einwohner der Altstadt nach dem Brand von 1733 zur Einsichtnahme aus.

Jürgen Reineke aus Hannover hat sich intensiv mit einigen Häu-

sern in der Altstadt beschäftigt und dabei viele Einzelheiten aus den alten Zeichnungen und Akten herausgefunden. Das Heft ist mit Daten und vielen Fotos gefüllt. Für Interessenten der Geschichte von Pattensen ist es sicherlich eine gute Quelle. Die Heimatstube ist donnerstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Dr. Rainer Lackemann und Ingrid Wähler vom Vorstand freuen sich über Besuche.

### Tischlerei Seifert

Meisterbetrieb

Kampstraße 11  
30982 Schulerburg

**Möbel- und Treppenbau | Innenausbau  
Fenster | Türen | Reparaturen**

[www.seifert-tischlerei.de](http://www.seifert-tischlerei.de)

**Telefon**  
**0 50 69 - 67 13**

**Buderus**

**Ob Öl, ob Gas... Wärme nach Maß**  
Über 25 Jahre Buderus-Fachbetrieb

## HOLGER SCHMIDT

MEISTERBETRIEB

**Servicenummer Pattensen**  
**(0 51 01) 85 22 79**

Büro: Buchenkamp 9 · 31832 Springe/OT Völkens  
Tel. (0 50 41) 83 74 · Fax (0 50 41) 8 10 58  
[www.schmidt-waerme.de](http://www.schmidt-waerme.de)

## Die Glaserei in Ihrer Nähe

[www.glas-wilke.de](http://www.glas-wilke.de)

Inh.: Marco Szwillus  
**30966 HEMMINGEN**  
Göttinger Landstr. 53  
[glas-wilke@htp-tel.de](mailto:glas-wilke@htp-tel.de)

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

25% Rabatt

### Ehemalige Mitglieder aufgepasst!

**Du warst innerhalb der letzten 31 Jahre Mitglied bei uns? Dann haben wir hier das perfekte Restart-Angebot für Dich, Deine Freunde und Familie:**

Wir erlassen Dir **25%** auf Deinen neuen **Zweijahresvertrag**. Zudem gilt das Angebot für Freunde und Familie, die auf Deine Empfehlung zu uns kommen.

Schaut vorbei und profitiert von dem einmaligen Rabatt!

**299,00 Euro -25%\* = 224,25 Euro**  
*(monatlich nur 9,34 Euro!)*

\* als einmalige Vorauszahlung für den Zweijahresvertrag, ohne Aufnahmegebühren.

[www.fitness-park-in-hemmingen.de](http://www.fitness-park-in-hemmingen.de) · Tel. (05 11) 42 50 50

# EP: Burandt & Hoffmann besteht seit 1960

## Fachwissen, erstklassiger Service und Zuverlässigkeit sind die Grundpfeiler

**SARSTEDT.** Tradition ist wichtig, weil sie – so der Volksmund – verpflichtet. Das ist eine Sache, eine andere Sache sind Fachwissen, erstklassiger Service und Zuverlässigkeit, sie schaffen Vertrauen. Das vereint der Radio- und Fernsehexperte EP: Burandt & Hoffmann in der Sarstedter Holztorstraße 55, und das seit 1960. Die Firmengründer Karl Burandt und Rainer Hoffmann sind zwar inzwischen verstorben, aber ihr Name verbreitet in der Kundschaft nach wie vor hohes Ansehen. Und das schon längst nicht mehr allein in Sarstedt, sondern in einem Umkreis von etwa 50 Kilometern. Die Firma ist seit geraumer Zeit eine GmbH. Gesellschafter sind der Einzelhandelskaufmann Tobias Grasse sowie die Radio- und Fernsehtechnikermeister Klaus Grote und Thomas Hauffe. „Einen ganz wichtigen Schritt haben wir vor drei Jahren gemacht, als wir die sogenannte Weiße Ware – das sind Küchengeräte wie Kühlschrank, Waschmaschine, Trockner und andere Haushaltsgeräte – von den Herstellern Miele, Liebherr, Constructa und Bosch in unser Programm aufgenommen haben.“ Das sei ein ganz wichtiger Schritt gewesen. „Das ist für uns inzwischen alternativlos“, sagt Tobias Grasse. „Es hat uns neue Kunden gebracht, denn der Bedarf ist groß.“

Die Leistungen von EP:Burandt & Hoffmann umfassen Flat-TV (Smart-TV, LED und OLED), HiFi, Lautsprecher, Audiostreaming, Multiroom, Sat-Anlagen und Kabelanschlüsse, Internet-/Telefonanschlüsse und Heimvernetzung sowie den Reparatur-Service für fast alle Geräte und den Liefer- und Installationservice. Das gilt natürlich auch für die Hausgeräte. Also, Waschmaschine defekt, einfach anrufen. Nicht unerwähnt bleiben soll, dass das Sarstedter Unternehmen seit Jahrzehnten Vertriebspartner von HTP ist. „Auf Wunsch liefern und installieren wir alles fachmännisch und weisen den Kunden in die jeweilige Bedienung ein. Das gilt auch für den Kaffee-Vollautomaten „Jura“: Verkauf, Wartung und



Das Geschäft von EP:Burandt & Hoffmann in der Sarstedter Holztorstraße 55.

Reparatur werden von EP:Burandt & Hoffmann übernommen.

„Bei uns bekommt die Kundschaft das Rundum-Sorglos-Paket: Denn wir können nicht nur exzellente Technik, sondern auch hochwertige Geräte. Wir

bieten kompetente Beratung zu allen Bereichen der Unterhaltungs- und Haushaltselektronik. Darüber hinaus kommen die Kunden auch in den Genuss umfangreicher Serviceleistungen, die rund um unsere Produkte zur

Verfügung stehen. Unser Motto lautet: „Unser Service macht den Unterschied.“ Burandt und Hoffmann – schon lange Partner der EP-Händlergemeinschaft – baut auf Markenqualität: Loewe und Metz bei den TV-Geräten, Miele bei der Weißen Ware sowie Radios von Sonoro. Und nicht unwichtig: Das Sarstedter Fachunternehmen ist Ausbildungsbetrieb. Zurzeit lernen zwei junge Leute den Beruf des Informations-Elektroniker. In den zurückliegenden Jahrzehnten sind 40 junge Leute ausgebildet worden. Neben den Auszubildenden und den drei Gesellschaftern werden in der Holztorstraße 55 noch zwei Aushilfskräfte für Auslieferungen beschäftigt. „Natürlich steht auch interessierten jungen Menschen die Tür immer offen. Also wer einen Ausbildungsplatz sucht, meldet sich sofort bei uns!“ sagt Tobias Grasse.

So schließt sich der Kreis: Tradition und Moderne bestimmen bei EP:Burandt & Hoffmann den Alltag. Jahr ein, Jahr aus. „Wir sind ein zuverlässiger Ansprechpartner“, betont Tobias Grasse. „Und das werden wir auch in Zukunft sein.“



Tobias Grasse ist einer von drei Gesellschaftern der EP:Burandt & Hoffmann GmbH.



Training der neuesten Generation: mit dem milon Q erweitert das GYM Family sein Angebot um eine der innovativsten Trainingslösungen auf dem Fitnessmarkt.

## GYM Family erweitert Angebot: milon Q - Training der neuesten Generation

**PATTENSEN.** Mit dem hochmodernen Trainingssystem milon Q-Zirkel bietet das GYM Family, Schöneberger Straße 41, ab dem 25. Juli eine der innovativsten Trainingslösungen auf dem Fitnessmarkt an.

Das vollelektronische Trainingssystem vereint Kraft- und Ausdauertraining in einem intelligent gesteuerten Zirkel und richtet sich an Menschen mit wenig Zeit, einem ausgeprägten Gesundheitsbewusstsein und dem Wunsch nach effizientem, sicherem Training – unabhängig von Alter oder Fitnesslevel.

Der milon Q-Zirkel basiert auf modernster Technologie: Alle Geräte im Zirkel stellen sich automatisch und millimetergenau auf den jeweiligen Nutzer ein – dank persönlicher Chipkarte oder App. Sitzposition, Trainingsgewichte, Bewegungsumfang und -geschwindigkeit werden individuell angepasst. Die Geräte erfassen jede Bewegung in Echtzeit, überwachen die korrekte Ausführung und dokumentieren kontinuierlich die Fortschritte.

Die Trainingsdaten werden dabei direkt im persönlichen milon-Nutzerprofil gespeichert und können jederzeit eingesehen werden.

Ein kompletter Trainingsdurchlauf dauert nur rund 17 Minuten und umfasst sowohl Kraft- als auch Ausdauerstationen. Durch gezielte Belastungssteuerung, kontrollierte Bewegungen und kurze Pausen wird ein besonders effektives Training ermöglicht – ideal für Menschen mit einem vollen Ter-

minkalender oder auch für Einsteiger.

### Besonders hervorzuheben sind:

- **Automatische Geräteeinstellung:** Keine lästige manuelle Anpassung – einfach einsteigen und loslegen.
- **Sicheres Training:** Bewegungen werden kontrolliert und korrekt geführt – ideal auch für Reha, Senioren und Anfänger.
- **Digitale Trainingsbetreuung:** Fortschritte sind jederzeit online oder über die App einsehbar.
- **Motivierend und abwechslungsreich:** Durch intelligente Belastungssteuerung bleibt das Training herausfordernd und spannend.
- **Wissenschaftlich fundiert:** Die Trainingskonzepte basieren auf neuesten sportwissenschaftlichen Erkenntnissen.

„Mit dem neuen milon Q-Zirkel bieten wir unseren Mitgliedern ein Trainingssystem, das nicht nur effektiv und modern, sondern auch besonders benutzerfreundlich ist“, so Studioinhaber Fred Staffen.

„Unser Ziel ist es, Gesundheitstraining auf höchstem Niveau anzubieten – für jedes Alter und jedes Ziel.“ Interessierte haben am 25. Juli die Möglichkeit, den milon Q-Zirkel kennenzulernen. Ab 18 Uhr lädt das GYM Family zur offiziellen Eröffnung des Zirkels ein. Alternativ können Interessierte einen Termin persönlich im Studio, Schöneberger Straße 41, oder unter Telefon 0 51 01/855 48 16 vereinbaren.

GYM  
**Family**  
FITNESS, HARMONY & MOTION

## MILON Q DEAL!

Training, wie du es noch nie erlebt hast.



**13,99 €**  
wöchentlich

**Spare 89,- €**  
(Einweisung & Clubarmband)

+

**1 Modul geschenkt:**  
Getränkeflat, Les Mills Kurse,  
FIVE-Zirkel uvm.

Angebot nur vom 25.7.-27.7.2025 gültig

Schöneberger Straße 41 | 30982 Pattensen  
[www.family.jetzt](http://www.family.jetzt)



### Stadtbücherei

Pattensen  
Marienstraße 2, 30982 Pattensen-Mitte  
Tel: 0 51 01 / 10 01 385  
Fax: 0 51 01 / 10 01 83 85  
mail: stadtbuecherei@pattensen.de

#### NEU - NEU - NEU

Es gibt viel Neues im Romanbestand der Stadtbücherei!  
Einige Titel sind in der Spiegelbestsellerliste enthalten, also topaktuell:

„Gott des Waldes“ von Liz Moore, „Sputnik“ von Christian Berkel, „Für Polina“ von Takis Würger, „Flusslinien“ von Katharina Hagena und „Halbinsel“ von Kristina Bilkau – um nur einige zu nennen.

Viele Leser\*innen haben beeindruckt von Raynor und Moth in „Der Salzpfad“ von Rynor Winn gelesen. Frisch verfilmt kann die Autobiografie nun auch im Kino erlebt werden. Wer aber lieber lesen möchte, der darf in „Wilde Stille“ und „Überland“ die Lebensgeschichte der beiden weiterverfolgen.

Alle Bücher sind eingearbeitet und stehen zur Ausleihe bereit.

Falls jemand schneller war, kann jeder Titel auch vorgemerkt werden. Sprechen Sie das Bücherteam an oder nehmen Sie die Vormerkung selbst vor.

#### Monatsrätsel der Stadtbücherei

Liebe Kinder,

die Gewinner des Monatsrätsels Juni sind natürlich längst gezogen und Mats Böttcher, Emma Lux und Julius Torney haben ihre Buchgewinne in den letzten Schultagen schon abgeholt. Euch dreien noch einmal herzlichen Glückwunsch!

Nun ist die Rätselredaktion in der Sommerpause und das nächste Rätsel wird für September vorbereitet.

Bis dahin habt ganz viel Spaß und schöne Ferien.

Bis ganz bald!

-Die Rätselredaktion-

#### Schulanfang und Leseüberraschung

Für viele Kinder und Eltern steht die Einschulung vor der Tür. Das Team der Stadtbücherei beschäftigt sich auch gern mit diesem Thema und freut sich auf die neuen kleinen Leseratten. Zur Einstimmung und Vorbereitung stehen viele Bücher mit Schulgeschichten, Bilderbücher und Sachbücher über Verkehrserziehung zum Ausleihen bereit.

Vielleicht gibt es Eltern, die den kleinen Schulanfänger mit einem Büchereiausweis überraschen wollen, vielleicht auch im Auftrag von Großeltern oder Paten? Dann kommen Sie in die Stadtbücherei Pattensen und holen Sie sich die extra dafür vorbereiteten Päckchen, die man auch in die Zuckertüte stecken kann und den ersten Leseausweis enthalten. Schauen Sie einfach mit Ihrem Personalausweis bei uns vorbei, füllen Sie einen Anmeldebogen auf den Namen des Kindes aus und schon können Sie die kleine Überraschung mit nach Hause nehmen!



Senefelderstr. 17/19, 30880 Laatzten  
Tel. 0511 89886-222  
info@leine-vhs.de

Geschäftsstelle Hemmingen  
Gutenbergstr. 2, 30966 Hemmingen

#### Liebe Freundinnen und Freunde der Leine-VHS!

Wir haben freie Kursplätze für Sie! Buchen Sie Ihren Wunschkurs über [www.leine-vhs.de](http://www.leine-vhs.de). Gern beraten wir Sie auch telefonisch unter 0511 89886 222 /-262.

**Nahrungsergänzungsmittel** (30512H) Montag, 28. Juli, 19:00 – 20:30 Uhr, Hemmingen, 23,- €

**Nahrungsergänzungsmittel** (30513L) Montag, 31. Juli, 19:00 – 20:30 Uhr, Laatzten, 23,- €

**Englisch A2 Summer Special** (40611H) ab Mittwoch, 06. August, 4 Termine, 17:00 – 18:30 Uhr, Hemmingen, 50,- €

**Gedächtnstraining – Pimp your Brain** (10047H) Mittwoch, 27. August, 09:00 – 12:15 Uhr, Hemmingen, 30,- €

**Wir hören nicht auf zu helfen.  
Bitte hören Sie nicht auf zu spenden.**

Helfen zu helfen ist unser Dauerauftrag. Täglich sind 3 Fahrzeuge und 25 Ehrenamtliche im Einsatz, um bedürftige Menschen in Hemmingen, Laatzten und Pattensen mit Lebensmitteln zu versorgen. Damit wir dies trotz steigender Kosten auch zukünftig tun können, brauchen wir Ihre Hilfe! Unterstützen Sie uns langfristig. Werden Sie Dauerspender!

#### Spendenkonto:

Volksbank Pattensen IBAN: DE06 2519 3331 0050 2154 00  
BIC: GENODEF1PAT

Sparkasse Hannover IBAN: DE15 2505 0180 0900 2177 40  
BIC: SPKHDE33HAN



### MOBILE e.V.

Mehrgenerationenhaus  
Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen,  
Tel: 0 51 01 / 10 90 30  
mail: [info@mobile-pattensen.de](mailto:info@mobile-pattensen.de)  
[www.mobile-pattensen.de](http://www.mobile-pattensen.de)

#### Folgende Kurse beginnen in Kürze: (Anmeldung erforderlich)

**WhatsApp, ebay, PayPal auf Smartphone – Einzel-Beratung am 30.07. + 06.08.2025**  
Zeit: ab 16.00 Uhr je 30 Min., Gebühr: € 6,-

#### KLITZEKLANG – Musikentdeckerkurs für Babys ab 19.08.2025

Spielesich wird gemeinsam die Welt der Musik, Klänge und Geräusche entdeckt. Über Bewegungsspiele und Kinderverse lernen die Babys Melodie und Sprache. Eltern mit Babys von 10-18 Mon.: 9:00 – 10:00 Uhr, Babys von 3-9 Mon.: 10:15 – 11:15 Uhr, je 10 Vorm., Gebühr: € 98,00

#### Raus aus dem Kopf – Aktive Entspannung durch Bewegung am 22.08.25

Verschiedene dynamische Methoden können helfen Stress und Anspannung zu reduzieren. Durch die Konzentration auf sanfte oder schnelle Bewegungen kann aktive Entspannung auch den Einstieg in ruhige Verfahren erleichtern. Die Körperwahrnehmung wird dabei geschult und das Selbstbewusstsein aufgetankt. Zeit: 17:00 – 20:00 Uhr, Gebühr: € 33,-

#### Erste Hilfe bei Notfällen von Kleinkindern am 23.08.2025

Dieser Kurs zeigt auf, was z.B. bei Störungen der Atmung, Wiederbelebung am Kind, Versorgung von Verletzungen, Vergiftung, Verbrühungen oder Fieberkrämpfen, zu tun ist. Zeit: 10:00 – 17:00 Uhr, 1 Tag, Gebühr: € 56,- (Bitte Verpflegung für die Pause mitbringen)

#### Kostenlose Schulung für SeniorInnen zur Nutzung der sprinti-App am 26.08.2025

Erfahrene Dozenten der Ustra erklären die Installation der App, Buchung von Fahrten und Fahrscheinen und Vieles mehr. Zeit: 15:30 – 17:30 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich.

#### Zukunft gestalten - richtige finanzielle Entscheidungen für die Familie am 27.08.2025

Ein kostenloser Vortrag zu Themen wie: Kindergeld + Förderungsmöglichkeiten, Absicherung der Familie, smarte Geldanlagen. Zeit: 19:30 – 20:30 Uhr, Anmeldung erforderlich

#### Körper/Geist/Kompass – Workshop am 28.08.2025

Kraftquellen für einen gesunden Alltag finden! Inhalte des Abends: Bewegung und Psyche, Ernährung, Faszien und Entspannung, Atemübungen und Microbreaks. Die Teilnehmenden erwarten viele Praxisübungen zum Mitmachen. Zeit: 19:30 – 21:00 Uhr, Gebühr: € 16,50

#### Neu: Tai Chi – erste Schritte – Schnupperkurs ab 02.09.2025

Mit viel Geduld üben wir erste Bewegungen und Schritte. Viele Wiederholungen und Gelassenheit bringen Entspannung und Gesundheit für den gesamten Körper mit sich. Diese Übungen können zum Teil auch im Sitzen ausgeführt werden. Bequeme Kleidung und Socken sind sinnvoll. 6 Abende (Verlängerung möglich), Zeit: 17:30 – 18:30 Uhr, Gebühr: € 66,-

#### Das Familienservicebüro informiert: Martina Wolters, Tel. 05101 – 99 05 13

#### Offener Elterntreff mit Kindern ab 1 Jahr

Bei einem gemeinsamen Frühstück oder Kaffee und Kuchen wird Eltern die Möglichkeit zum Austausch und Kennenlernen geboten. Spiel und Spaß für und mit den Kids kommt ebenfalls nicht zu kurz. Das Angebot ist kostenfrei, ohne Anmeldung. Montags von 9.30 – 11.30 Uhr, in den Ferien ohne päd. Begleitung, dienstags von 15.30 – 17.00 Uhr mit Natalja Lis, Erzieherin.

#### Baby- und Stilltreff

Das wöchentliche Treffen findet erst wieder ab 14.08. unter der Leitung von Carina Sieker, Logopädin und Still- und Laktationsexpertin statt. Eltern können sich aber donnerstags in der Zeit, 9.00 - 11.00 Uhr gern untereinander in den Räumlichkeiten austauschen.

#### Sonstiges

#### „Gemeinsam statt einsam“ - Treffpunkt Mittagstisch

Montags bis freitags kann im Mehrgenerationenhaus von 11.30 bis 13.00 Uhr frisch zubereitetes, leckeres Essen in Gemeinschaft genossen werden. **Eine Anmeldung bis 12.00 Uhr am vorherigen Werktag ist erforderlich unter: Tel. 05101 – 109082.** Den aktuellen Speiseplan finden Sie unter [www.mobile-pattensen.de](http://www.mobile-pattensen.de)

#### Mützen, Socken, Tücher und mehr – Knüttelrunde trifft sich am 29.07.2025

Wir sind eine kleine Gruppe Handarbeitende und freuen uns über Verstärkung. Derzeit stricken (stricken und häkeln) wir, andere Handarbeit ist aber ebenso willkommen. Alle 14 Tage dienstags von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr. Weitere Infos bei gerti.junge@ju-va.de

#### Trauercafe „Mit Trauer leben“ am 03.08.2025

Trauernde fühlen sich mit ihren Gefühlen oft isoliert und überfordert. Angst, Leere, Wut oder Verzweiflung können aufkommen. Sie dürfen sich Zeit nehmen, ihre Trauer zu leben und sich wieder neu zu finden. Dabei helfen der Austausch und das Zusammensein mit anderen Menschen. Termin: 1. Sonntag im Monat, Zeit: 15:00 – 17:00 Uhr

#### Selbsthilfegruppe für Eltern von Kindern mit ADHS trifft sich am 06.08.2025

Die offene Gruppe bietet einen Austausch unter betroffenen Eltern an. Kostenfreie Treffen finden jeden 1. Mittwoch im Monat von 18.30 – 21.00 Uhr statt. Informationen sind erhältlich bei S. Teilbach unter 05101 - 855042.

#### Selbsthilfegruppe „Depression“ trifft sich am 07.08.2025

Bist du von Depressionen, Angst oder Panikattacken betroffen? Du bist nicht allein! In dieser Gruppe ist im geschützten Raum ein Austausch mit anderen Betroffenen möglich, um sich gegenseitig zu unterstützen, Halt zu geben und Mut zu machen. Zeit 19:00 – 20:30 Uhr Infos: [shg-pattensen@mail.de](mailto:shg-pattensen@mail.de). Weitere Termine: Regelmäßig am 1. Donnerstag im Monat

#### Neu: Gemeinsam in Pattensen/DRK-inklusiv – Sprechstunde für Menschen mit Beeinträchtigungen und deren Angehörige am 08.08.2025

Regelmäßig am 2. Freitag im Monat bietet das DRK im Mehrgenerationenhaus eine Beratung/Unterstützung an, um die Situation behinderter Kinder und Jugendlicher in unterschiedlichen Lebenslagen zu verbessern. Zeit: 10:00 – 12:00 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung: MOBILE e.V., Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen  
Tel. 05101 – 10 90 30, Mail: [info@mobile-pattensen.de](mailto:info@mobile-pattensen.de), Internet: [www.mobile-pattensen.de](http://www.mobile-pattensen.de)



Die 24 Schwimmer des TSV Pattensen können mit den Leistungen in Peine zufrieden sein.

## Schwimmen: Bestzeitenflut beim Saisonabschluss in Peine

**PATTENSEN.** Insgesamt 24 Schwimmer des TSV Pattensen machten sich am letzten Juni-Wochenende, kurz vor Beginn der Sommerferien, auf den Weg nach Peine ins Freibad P3, um dort ihren Saisonabschlusswettkampf zu bestreiten. Die Stimmung war äußerst gut, die Aktiven waren hoch motiviert und gingen mit dem Ziel an den Start, nicht nur das schöne sonnige, aber auch heiße Sommerwetter im Kreise ihrer befreundeten Schwimmkameraden zu genießen, sondern auch noch einmal zu versuchen, möglichst viele neue Bestzeiten zu erzielen. Das gelang dann auch in eindrucksvoller Manier, denn bei insgesamt 97 absolvierten Einzelstarts standen am Ende sagenhafte 69 Bestzeiten zu Buche.

Am erfolgreichsten waren hier Metehan Candemir (Jahrgang 2016), Emma Doellert (2015) und Fiete Schottmann (2016) mit jeweils 5 neuen Bestzeiten bei ihren fünf Starts. Jeweils 4 neue, persönliche Rekorde konnten sich Elisa Arguello Schugt, Wolke Schimmel (beide 2016), Sophie Schlegel (2025), Felix Schmidt (2017), sowie Marie Spangenberg (2012) sichern.

Die jüngsten Schwimmer des TSV Pattensen, Adelina Demchenko (2019), Tom Gruber, Mila Laszinski, Henrik Riemke und Hektor Schack (alle 2018) nahmen allesamt, teilweise auch zum ersten Mal am kindgerechten Wettkampf mit den zu schwimmenden Strecken 25m Freistil, Rücken und Brust bei diesem Schwimmfest teil, zogen sich achtbar aus der Affäre und sammelten viele vordere Platzierungen und Medaillen.

Besonders interessant waren auch die „Spaß-Staffeln“ über die 50m-Strecken aller Schwimm-lagen, die nicht, wie üblich, aus insgesamt vier Athleten, sondern bei

diesem Wettkampf nur aus zwei Aktiven bestanden. Auch hier mischten insgesamt vier Mannschaften und acht Aktive mit und sammelten am Ende gute Top10-Platzierungen.

Im Medaillenspiegel fanden sich die Schwimmerinnen und Schwimmer des TSV Pattensen am Ende weit vorne im Ranking wieder. Insgesamt waren die blauweißen Farben des Vereins 9 x ganz oben, 17 x auf dem Silberrang und 16 x auf dem Bronzerang wiederzufinden. Zu den fleißigsten Medaillensammler/-Innen gehörten dieses Mal Anela Ahlers (2012) mit einer Gold- und 3 Silbermedaillen, Metehan Candemir mit einer Silber- und 2 Bronzemedaille, Adelina Demchenko mit 2 Siegen über 25m Rücken und Brust, Carlotta Ebinger (2012) mit einer Gold- und einer Silbermedaille, Relena Hartstein (2013) mit zwei Silber- und einer Bronzemedaille, Niklas Kriemelmeyer (2013, 1x Silber und 1x Bronze), Ada Ayla Polat (2015) mit zwei Silber- und zwei Bronzeplatzierungen, Wolke Schimmel (3x Silber und 1x Bronze), Sophie Schlegel (1x Gold und 1x Silber), Felix Schmidt (jeweils 1 x Gold, Silber und Bronze), Diana Sievers (2012, 1x Silber und 1x Bronze), Marie Spangenberg (2 x Bronze), sowie Meike Spangenberg (2012) mit drei goldenen und einer silbernen Auszeichnung.

Nach einem langen Wettkampftag, der erst am frühen Abend gegen 17.30 Uhr endete, machten sich alle TSV-Aktiven wieder auf den Heimweg in die Region in und um Pattensen, einerseits erschöpft, andererseits aber auch zufrieden mit den gezeigten Leistungen und voller Vorfreude auf die nun bald anstehenden Sommerferien, verbunden mit der längeren Schwimmpause.



Ihre Immobilienprofis für Laatzen, Pattensen, Hemmingen sowie Gehrden, Barsinghausen, Ronnenberg, Wennigsen und Springe.

Tel.: 0511 279 144-41

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!

**horand**  
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
- mit Kletter-Seil-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20  
30966 Hemmingen  
Telefon 0 51 01 / 5 80 77  
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56  
www.horand-galabau.de

[www.herold-pattensen.de](http://www.herold-pattensen.de)

**GRAMANN**  
Hannöversche Landschlachterei



**AHRBERG**  
beste Meisterqualität seit 1896

**WERKSVERKAUF IN PATTENSEN**  
Dienstag - Samstag geöffnet

**AKTIONEN & ANGEBOTE**

jeden Dienstag

**10 % auf das gesamte Thekensortiment**  
außer Angebote und Imbiss

jeden Mittwoch

**1 kg Thüringer Mett**  
mit 10 Brötchen und einer Zwiebel

nur | 10,00 €

...sowie weitere tolle Wochenangebote in unserem Werksverkauf!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Entdecken Sie unser vielfältiges Geflügelsortiment!**

Hähnchen- & Putensteaks, Spieße, Nuggets, Hähnchenschenkel, uvm.

Gramann Ahrberg Werksverkauf  
Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr  
Samstag: 8 - 14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(im Gewerbegebiet)  
30982 Pattensen

## Rechtsanwaltskanzlei

Holger Schiffmacher  
 Fachanwalt für Familienrecht / Mediator

**Schwerpunkte:** Marktplatz 2 (EG)  
 Verkehrsrecht 30982 Pattensen  
 Arbeitsrecht (0 51 01) 1 30 13  
 Erbrecht www.ra-schiffmacher.de  
 service@ra-schiffmacher.de

## GÄRTEN AUS MEISTERHAND

Planung  
 Gestaltung  
 Ausführung  
 Pflege

Sprechen  
 Sie  
 uns an!



**GÄRTENVONGLENDE**  
 GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Tel. 05101 8159816 • www.gaertenvonglende.de



Die drei Paten Michael Ostermann (von links), Ronnie Reichstein und Maxi Möller sowie der 1. Vorsitzende Hartmut Dreiling mit der neuen Ballmaschine.

## Neue Ballmaschine für den Tennisverein Pattensen

**PATTENSEN.** Viele vor allem etwas ältere Tennisspielerinnen und -spieler werden es noch kennen: Trainieren mit einer Ballmaschine. Diese etwas aus der Mode gekommene Möglichkeit nimmt der Tennisverein Pattensen wieder auf und hat eine neue Ballmaschine gekauft. Und nicht irgendeine: Mit der „Elite Grand Five LE“ von Lobster hat sich der Verein nach einer intensiven Markterkundung bewusst für eine sehr gute Maschine entschieden.

Möglich ist die Investition vor allem dadurch geworden, dass es für den Verein mehrere Zuschüsse gegeben hat. Neben einer bereits erfolgten Förderung über den Sparkassensportfonds sowie der Lotto-Sport-Stiftung erwartet der Verein zudem noch eine durch den Regionssportbund. Und auch der Ortsrat Pattensen hat sich finanziell beteiligt. „Wir sind den Förderern für ihre großzügige Unterstützung sehr dankbar. Dies hat den Kauf überhaupt erst möglich gemacht. Ich bin mir sicher, dass es auf Sicht ein Mehrwert für die Mitglieder ist. Egal ob jung oder alt und egal für welche Spielstärke“, sagte Pressewart Karsten Kolhoff.

„Ich werde sie auf jeden Fall bald auch ein erstes Mal testen“.

Genutzt werden kann die Maschine entsprechend einiger kleiner Bedingungen, die der Verein intern in den nächsten Tagen noch mitteilt. Dies werden aber wenige Einschränkungen sein. Sie soll ja auch grundsätzlich den gesamten Mitgliedern zur Verfügung stehen, zur Not mit Begleitung und Betreuung. Klar ist bereits, dass die Buchung wie bei den Plätzen über das interne Buchungssystem erfolgt. Zudem gibt es vereinsseitig Paten und damit Ansprechpartner für die Maschine. In der Hoffnung auf intensive Nutzung ist dies eine weitere vom Verein geschaffene Möglichkeit beim Tennisverein Pattensen auf eine ergänzende Trainingsmöglichkeit. Eine zweite erfolgt dann in den nächsten Monaten. Denn die Verantwortlichen haben sich entschieden, ein vorhandenes Relikt zu neuem Leben zu erwecken: Die sehr in die Jahre gekommene Ballwand soll so erneuert werden, dass sie guten Gewissens genutzt werden kann. Dies betrifft dann vor allem den Untergrund. „Aber dazu bei Gelegenheit mehr“, sagt Kolhoff.

## Ihr Handwerker in Pattensen und Region

- Trockenbau
- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Fenster & Türen
- Montageservice
- Reparaturen

**Lars Bormann**  
 Trockenbau und Böden  
 KUNST IM HANDWERK LEIDENSCHAFT IM DETAIL

Mobil: 0176 – 64 25 14 48  
 E-Mail: info@lb-trockenbau-boeden.de  
 Web: www.lb-trockenbau-boeden.de



**BUDZINSKI**  
 Glas- und Fenstertechnik Pattensen

- ◆ Glasreparatur Schnell-Service
- ◆ Energie-Spar-Fenster
- ◆ Wärmeschutz-Isolierglas
- ◆ Rollläden
- ◆ Fenster, Türen, Wintergärten aus Holz, Kunststoff & Aluminium

**Aufmaß  
 + Angebot  
 kostenlos!**

Koldinger Straße 13 · Pattensen  
 info@glastechnik-pattensen.de  
 www.glastechnik-pattensen.de

Ihr Glaser-Fachbetrieb in Pattensen ☎ 05101 / 6149

## Neue Räume, neuer Name: Aeterna Estetica by Monika Mroz 15 Jahre Schönheit mit Herz, Hand und Haltung

**PATTENSEN.** Wenn man Monika Mroz heute in ihrem neuen Studio in der Steinstraße 21 besucht, spürt man sofort: Hier geht es nicht um schnelle Trends oder oberflächliche Schönheit, hier geht es um echte Werte, klare Qualität und ein tiefes Verständnis für das, was Schönheit bedeuten kann.

Seit 2006 ist Monika Mroz in der Beauty-Branche tätig. 2010 eröffnete sie in Pattensen ihr erstes eigenes Studio unter dem Namen „Schönheit & Wellness“. Was mit klassischem Nageldesign, Maniküre und Wimpernverlängerung begann, ist heute ein umfassendes, spezialisiertes Angebot geworden – unter einem neuen Namen, an einem neuen Ort, aber mit der gleichen Leidenschaft: Aeterna Estetica by Monika Mroz – zeitlose Schönheit unter einem Dach.

Über die Jahre hat sich Monika Mroz konsequent weiterentwickelt: Ausbildung zur Wimpern-Stylistin, Trainerin, Permanent Make-up Artistin und Ausbilderin. Sie war Backstage auf der Berliner Fashion Week und zählte beim internationalen Naildesigner Wettbewerb zu den Top 5 weltweit, nicht, weil sie Aufmerksamkeit suchte, sondern weil sie ihr Handwerk ernst nimmt und lebt.

Ein besonderer Meilenstein war die Gründung ihres Medical Pigmentation Instituts im Jahr 2020. Dort spezialisierte sie sich auf medizinische Pigmentierung

wie Brustwarzenrekonstruktionen nach Operationen oder Kopfhautpigmentierung bei Haarausfall (Alopecia). Für diese sensible Arbeit verwendet sie ausschließlich Pigmente der Szwedo Group – einem Hersteller, der seit über 20 Jahren für Qualität, Sicherheit und Verlässlichkeit steht.

### Heute fließt alles zusammen: Beauty & Medizin, Erfahrung & Feingefühl.

Aeterna Estetica vereint all das, was Monika Mroz und ihr Team ausmacht, in einem modernen Studio, das Raum für Ruhe, Fachwissen und persönliche Betreuung bietet.

### Ein starkes Team, ein vielseitiges Angebot

Gemeinsam mit vier staatlich geprüften Kosmetikerinnen bietet das Studio ein breites, fein abgestimmtes Leistungsspektrum:

- Maniküre & Handpflege
- Nageldesign (mit hochwertigen Produkten von Catherine Nail Collection)
- Kosmetische & medizinische Fußpflege
- Wimpernverlängerung und Schulungen zum Wimpern Stylistin
- Permanent Make-up & medizinische Pigmentierung
- Ausbildung im Bereich Permanent Make-up
- Waxing & Sugaring

Was alle im Team verbindet: die Freude am Beruf, ein hoher Anspruch an Hygiene und Qualität – und echtes Interesse an den Menschen, die ihnen ihr Vertrauen schenken.

### Dankbarkeit, die bleibt

„Ich bin wirklich dankbar dafür, wie herzlich ich damals in Pattensen aufgenommen wurde. Heute bin ich mit meinem Team ein Teil dieser Stadt geworden, das macht mich stolz. Und ich freue mich auf viele weitere gemeinsame Jahre mit unseren Kundinnen und Kunden.“

### Aeterna Estetica: Schönheit, die bleibt

Monika Mroz steht für das, was in dieser Branche nicht selbstverständlich ist: Beständigkeit, Ehrlichkeit, echtes Können.

Ihr Studio ist kein Ort für oberflächliche Schönheit, sondern ein Ort für Menschen, die Wert auf Qualität, Ästhetik und persönliche Begegnung legen.

Jetzt im August feiert das Studio nicht nur seine neuen Räumlichkeiten und den neuen Namen sondern auch das 15-jährige Jubiläum des Studios in Pattensen. Dazu lädt Monika Mroz alle Interessierten am Sonnabend, 2. August, von 14 bis 17 Uhr in die neuen Räumlichkeiten ein. Zusätzlich erhält jeder Kunde vom 1. bis 31. August 2025 als Dankeschön einen 10 Prozent Gutschein, welcher sich auf dieser Seite befindet.

Termine vereinbaren können Interessierte im neuen Studio in der Steinstraße 21, telefonisch unter 0 51 01/85 48 06 oder per E-Mail: [info@aeterna-estetica.de](mailto:info@aeterna-estetica.de)



**Aeterna Estetica**  
by Monika Mroz

## GUTSCHEIN

**10%**

Rabatt auf alle Behandlungen im gesamten August - anlässlich unserer Wiedereröffnung

Aeterna Estetica by Monika Mroz  
Steinstraße 21  
30982 Pattensen  
Tel. 05101-854806  
05101-15111  
[www.aeterna-estetica.de](http://www.aeterna-estetica.de)

Nur einmal pro Person einlösbar - Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen



**Aeterna Estetica**  
by Monika Mroz

## EINLADUNG ZUR NEUERÖFFNUNG & 15 JÄHRIGES JUBILÄUM

**SAMSTAG, 2 AUGUST 2025  
VON 14:00 BIS 17:00 UHR**

**STEINSTRASSE 21,  
30982 PATTENSEN**

Feiern Sie mit uns, lernen Sie das neue Studio kennen. Wir freuen uns auf euch!

**Der nächste Herold erscheint am 7. August 2025**

## Kath. Gemeinde St. Augustinus

### REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE:

Montag, 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier, im Pflegewohnstift, Koldinger Str.13 (3. Mo)  
Mittwoch, 9 Uhr Hl. Messe, St. Augustinus, Ricklingen  
Donnerstag, 9 Uhr Hl. Messe, St. Maria, Pattensen (1., 2., 4., 5. Do.)  
Donnerstag, 18 Uhr Hl. Messe, Harkenbleck (3. Do.)  
Samstag, 17 Uhr Hl. Messe, St. Johannes Bosco, Hemmingen  
Sonntag, 9 Uhr Hl. Messe, St. Maria, Pattensen  
Sonntag, 11 Uhr Hl. Messe, St. Augustinus, Ricklingen

### REGELMÄSSIGE GEMEINDEVERANSTALTUNGEN:

montags 9.30-11 Uhr CompuThek / Pattensen • dienstags 15.30 Uhr „Kaffee & Mehr“ / Hemmingen (2. und 4. Di.) • dienstags 19-21 Uhr Tischtennis / Pattensen (14-tägig) • mittwochs 10 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen; 18-19 Uhr Yoga / Pattensen • donnerstags 18-21 Uhr Tischtennis / Pattensen • freitags 14-18 Uhr (2. Fr. im Monat) „Café Malta“-Unterstützungsangebot für Demenzzranke u. pflegende Angehörige / Ricklingen • sonntags 12 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

### GEMEINDEBÜRO / ÖFFNUNGSZEITEN:

St. Augustinus Ricklingen Di.Mi.Fr. 9-11 Uhr, Do. 14-17 Uhr nur telefonisch  
St. Maria Pattensen 1.u.2. Do. 9-11 Uhr  
St. Johannes Bosco Hemmingen 4. Di. 13-14.30 Uhr  
Tel. 0511/2709020, Mail: buero.ricklingen@sankt-augustinus-hannover.de

**Malteser Hospiz- und Palliativberatungsdienst St. Augustinus** (kostenlos): Tel. 0160/47 85 292

**Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus** (kostenlos): Im Pfarrbüro oder Tel. 0170/92 80 544

**Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst Demenz:** Tel. 0170/92 80 544

## Kirchengemeinde Schulenburg

### GOTTESDIENSTE

16.08. – 9 Uhr Gottesdienst zur Einschulung, P. Hüttmann

## Ev.-luth. Kirchspiel Jeinsen

### GOTTESDIENSTE

27.07. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Schliekum, Pastor Lohse  
10.08. – 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zur Sommerkirche, danach Imbis

## Neuapostolische Kirche

Lange Heese 46, 30982 Pattensen

### GOTTESDIENSTE

Sonntags 10 Uhr

## Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Marktstraße 7 in 30982 Pattensen, www.efg-pattensen

### GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu Kinderstunde  
mittwochs 19.30 Uhr Hauskreis in Springe  
donnerstags 19.30 Uhr Hauskreis in Pattensen  
freitags 17 Uhr Jungschar

## Zusammenkünfte von Jehovas Zeugen

Unsere Gottesdienste finden im Hybrid-Format statt, sowohl in Präsenz in unserem Kirchengebäude Am Amtgarten 3, Pattensen, OT Koldingen, als auch über Videokonferenz (Zoom).

Donnerstag 19 Uhr: Schätze aus Gottes Wort (z. Zt. Sprüche)  
Eine spannende Zeitreise über das Bibelbuch Apostelgeschichte

Sonntag 10 Uhr: biblische Vorträge und Studien anhand des Wachturms  
13.7. Warum die Auferstehung für uns eine Realität sein sollte  
20.7. Ein geeintes Volk wird gerettet

Auf unserer Website jw.org finden Sie aktuelle Themen z.B. Was sagte Jesus, wie Gott angebetet werden soll? Gibt es die eine Wahrheit, und wenn ja, wie kann man sie finden?

Videoserie: Das Leben Jesu als er seine Tätigkeit auf der Erde begann  
Kontakt: Helmut Lühring, Tel. 05102 / 1093, Email: verspatt@online.de

[www.herold-pattensen.de](http://www.herold-pattensen.de)

## Ev.-luth. Kirchen-Gemeinden St. Lucas Pattensen, Hüpede, Kapellengemeinde Koldingen

### GOTTESDIENSTE:

3. August – 7. S. n. Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst zur Sommerkirche in Hüpede, Pastorin Freeseemann; vorher Frühstück ab 9 Uhr

15. August – 17 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst, Pastorin Freeseemann

### GEMEINDEBÜRO:

Unser Gemeindebüro ist während der Sommerferien mittwochs von 10 bis 12 Uhr und donnerstags von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Darüber hinaus freuen wir uns über eine Nachricht per Telefon 05101-12428 oder E-Mail an: kg.lucas.pattensen@evlka.de

### Angebote im Kirchenkreis Laaten-Springe und überregional

Telefonseelsorge: Tel. 0800-1 11 01 11 od. 0800-1 11 02 22 • Soziale Schuldnerberatung: Tel. 0511/8744666 • Ambulanter Hospizdienst: Tel. 0511/228484131 • donaclara-Beratungsstelle für Frauen und Mädchen: Tel. 0511/89885820 • bundesweites Hilfetelefon bei häuslicher Gewalt: 0800 0116016

### Kirchengemeinde Hüpede

--freitags um 15 Uhr unterstützt Sie gern unser Einkaufsservice. Anmeldungen bitte bei Sigrun Prella (Tel. 916599) oder Claudia Schubert-Meyer (Tel. 15608).



Wir haben einen guten Freund  
und Weggefährten verloren.

## Franz Tracht

Seine Vereinstreue hinterlässt viele Spuren.  
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unabhängige Wähler Gemeinschaft Schulenburg - Calenberg e.V.  
Juli 2025

*Behaltet mich so wie ich war im Herzen.  
Erinnert euch und lächelt  
über manch gewesenen schönen Augenblick.  
Sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.*

## Lieselotte Litsche

geb. Fischer

\* 29. September 1933 † 15. Juni 2025

Deine Spuren bleiben.

Rita und Rainer  
Joachim und Petra  
Enkel und Urenkel

Die Beisetzung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa, Steinstr. 38, 30982 Pattensen

**DEIKE**  
Baumpflege & Garten- und Landschaftsbau

Der Service-Profi rund um Garten und Landschaft.

■ Baumpflege ■ Baumfällung und Problemfällung (SKT & Riggig) ■ Obstbaumschnitt Hecken- und Strauchschnitt  
■ Baumstumpfentfernung ■ Schredderarbeiten ■ Brenn- und Kaminholz ■ Rasenpflege ■ Vertikutieren ■ Rollrasen/Rasenbau ■ Grundstücks- und Landschaftspflege von Privat und Gewerbe ■ Gehweg-, Gartenteich- und Dachrinnenreinigung ■ Gartenneu- und umgestaltung ■ Erd- und Pflasterarbeiten ■ Natursteinarbeiten ■ Zaunbau



seit  
1999

Wir sagen herzlichen Dank  
für die vielen Glückwünsche und  
Aufmerksamkeiten anlässlich unserer

### Diamantenen Hochzeit

Wir haben uns sehr gefreut!

**Ingrid & Heinz-Wilhelm  
Heitmüller**

„Die Liebe ist ein Geschenk, das man immer wieder neu erleben kann“



*Celine Wölk  
&  
Pascal Fleischmann*



Die standesamtliche Trauung findet am Freitag, den 01.08.2025  
um 12 Uhr im Standesamt Pattensen statt.

## Dorle Erdner

geb. Hoffmann

\* 23. August 1933 † 3. Mai 2025

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied  
nahmen.

Besonderer Dank an Herrn Pastor Hüttmann für seine  
tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Werner Erdner**

Pattensen, im Juli 2025

*Wir haben geheiratet!*

## Anna Heitmüller-Othmer & Felix Heitmüller-Othmer

28. Juni 2025

Wir bedanken uns herzlich für die  
vielen Glückwünsche und Geschenke.

Mit uns freuen sich unsere  
Eltern, Geschwister, Großeltern,  
Onkel und Tanten.

*„Was für ein Glück jemanden zu finden,  
der so ganz genau in dein Herz passt.“*

Unsere Kinder heiraten

## Nathalie Trepka & Bastian Kühne

24.07.2025

Brunhilde Kühne sowie  
Doris und Heinz-Peter Trepka  
freuen sich mit dem Brautpaar.

Standesamt Springe: 24.07.2025 um 11.00 Uhr  
Freie Trauung: 26.07.2025

 **Brandt Bestattungen**

Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen  
Telefon: 05069 - 420

E-Mail: [info@brandt-bestattung.de](mailto:info@brandt-bestattung.de)  
[www.brandt-bestattung.de](http://www.brandt-bestattung.de)



„EINE GROSSE ERLEICHTERUNG –  
NICHT NUR FÜR MICH SELBST.“

Bestattungsvorsorge.

 **BIRNBAUM  
BESTATTUNGEN**

Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

 0 51 01.13 001 | [www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)

## Bestattungen Thomas Hohe



- Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen
- Persönliche Beratung
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar
- Vor- und Nachsorge
- Trauerkarten und Anzeigenservice



Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG



BDB  
Bundesverband  
Deutscher  
Bestatter

Fachwirt im Bestattungswesen  
Mitglied im Bund deutscher Bestatter

30982 Schulenburg/Leine • Schmiedestr. 7

Tel.: (05101) 8536950 • (05069) 22 11

# Sudoku

## Leicht

		3	9		5	4		
1			6		4	7		9
	4						1	
	2		5		9		4	
8				4				7
	9		1		8		3	
	7						9	
2		4	8		7			6
		8	2		1	3		

## Mittel

			5	6		1	9	
	1			4		3	2	
6	7				9			
		1						9
7	9						8	1
3						7		
			1				4	2
	3	9		2			7	
	4	2		7	5			

[www.herold-pattensen.de](http://www.herold-pattensen.de)

## Schwer

1					5	9		2
			4		3		1	
		6		1				3
2		9						
		7		3		6		
						3		5
3				8		7		
	6		3		1			
7		2	9					8

Lösung Leicht

7	8	3	9	1	5	4	2	6
8	3	9	7	2	6	5	1	4
9	6	2	8	4	3	7	9	5
5	4	7	1	9	8	6	3	2
2	1	8	6	5	4	3	7	9
3	7	5	2	8	9	1	4	6
4	9	1	3	7	2	8	6	5
6	2	4	5	6	3	9	8	7
1	5	8	9	4	7	2	3	6

Lösung Mittel

2	8	4	5	6	3	1	9	7
8	4	2	9	7	6	5	1	3
9	6	7	1	3	8	2	4	5
3	2	8	4	9	1	7	6	5
4	5	1	7	8	9	2	3	6
7	6	3	2	4	8	1	5	9
5	9	8	6	2	7	4	3	1
1	3	5	9	4	7	8	2	6
6	2	4	3	8	5	9	7	1

Lösung Schwer

1	4	3	8	6	5	9	7	2
9	7	5	4	2	3	8	1	6
8	2	6	9	7	1	4	5	3
5	6	8	3	7	1	2	9	4
3	9	4	5	2	7	6	1	8
2	8	1	7	3	8	4	5	6
7	4	5	1	9	8	2	3	6
6	3	2	4	8	7	9	5	1
4	1	9	6	3	5	8	7	2

**Die Agentur vor Ort in Pattensen.  
Wir machen Sie Online sichtbar!**

- Webdesign & Webseiten
- Lokale Suchmaschinenoptimierung
- Online-Marketing & Social Media
- Digitalberatung



[kontakt@somefex.de](mailto:kontakt@somefex.de)  
Telefon: 05101 - 588 67 99

[www.somefex.de](http://www.somefex.de)

Ziel des Spieles ist es, die Zahlen von 1 bis 9 so zu verteilen, dass sie in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 9er-Quadrat jeweils nur einmal vorkommen. Bei jedem Sudoku ist nur eine einzige Lösung richtig. Wird nur eine Zahl falsch eingetragen, ist das Rätsel nicht mehr logisch zu beenden.



**BARTELT Immobilien**

IHR IMMOBILIENPROFI AUS DER REGION

☎ 05101 91 53 53

✉ info@bartelt-immobilien.de

🌐 www.Bartelt-Immobilien.de

seit 1992



**Haushaltsauflösung, Entrümpelung** nach Todesfall, Trennung, Auszug, Geschäftsaufgabe. **Wir nehmen alles mit!** Preis nach kostenloser Besichtigung  
Fa. Sigosch Tel. 0511-461336

**Optiker/in zur Verstärkung des Teams gesucht.**  
Erste Informationen unter 0173-8220802

**Frank die helfende Hand.** Bäume fällen, Gartenarbeit, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelungen, Treppenhausreinigung, Renovierungsarbeiten, Hecke schneiden, Rasen mähen, Pflasterarbeiten, Winterdienst, Tel. 0151-42606626

**Händler kauft gebrauchte oder geerbte Waffen** an. CTM Ralf Schneider  
Waffen und Munitionshandel  
Carl-Zeiss-Str. 20, 30966 Hemmingen  
Tel. 0511-2343156  
Mail: info@ctm-wiederladen.de

**Mobile medizinische Fußpflege u. Maniküre,**  
Dajana Michalak, Tel. 0176-84099690

**Physiotherapeut zur Verstärkung des Teams** gesucht. Mini-Job-Basis. Stundenweise nach Absprache Informationen unter 0173-8220802

**Kreter's Haus und Gartenservice**  
Baumfällung, Garten- und Grundstücks-  
pflege, Rasen mähen, Heckenschnitt,  
Gehwegreinigung, Hausmeisterservice,  
Unterhaltsreinigung, Büro-, Glas- und Trepp-  
penhausreinigung, Praxisreinigung, Winter-  
dienst, Entkernungs- u. Abrissarbeiten,  
Entrümpelung, Pflasterarbeiten, Umzüge  
und Umzugsservice, Renovierungsar-  
beiten uvm., Tel. 0151-18642705

**Pflegefachkraft in TZ / VZ / Aushilfe (Mini-Job)**  
zur Verstärkung unseres Teams für kl. Alten-  
und Pflegeheim in Laatzen gesucht.  
**Verein für Erste Hilfe, Tel. 0511-983990**

**Gesund Abnehmen und den Körper optimal mit**  
**Nährstoffen versorgen!** Freuen Sie sich auf  
mehr Energie, Stärkung d. Immunsystems, eine  
bessere Verdauung, mehr Leistungsfähigkeit  
und im allgemeinen eine optimale Versorgung  
des Körpers mit not- wendigen Nährstoffen /  
Vitaminen. Tel. 0173-8220802

**Hilfe im Haushalt in Pattensen gesucht,** 3 Std./  
14-tägig, Tel. 0151-20096754

Bunt?

Kein Problem!

E. Puhl

Malermmeister

staatlich geprüfter Techniker

Telefon: 0176 / 63 29 76 62  
Hoher Holzweg 17 • 30966 Hemmingen  
info@maler-puhl.de • www.malermeister-puhl.de



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

in der Region Hannover

## Hier zählt, was dich ausmacht!

**Wir suchen eine  
Pflegefachkraft  
(m/w/d) im  
Stützpunkt  
Pflege und  
Gesundheit  
in Pattensen.**

Bewirb' dich jetzt!



karriere.drk-hannover.de



# Der nächste Herold erscheint am 7. August

Anzeigenschluss: 31. Juli 2025, 12 Uhr

Redaktionsschluss: 4. August 2025, 10 Uhr

## Hinweis für die Aufgabe von Klein- und Familienanzeigen:

Bei den privaten Anzeigen handelt es sich um Kleinanzeigen, wie zum Beispiel Vermietung oder Suche einer Haushaltshilfe, oder um Familienanzeigen (Trauer, Heirat, Geburt, Dank, etc.).

- 1.** Vereinbaren Sie einen persönlichen Termin in unseren Büroräumen am Marktplatz unter der Rufnummer 0 51 01 / 85 44 33 oder
- 2.** Rufen Sie uns an und geben Sie Ihre Anzeige telefonisch auf oder
- 3.** Schicken Sie uns eine eMail an: anzeigen@herold-pattensen.de mit den gewünschten Inhalten (Text, ggf. Motiv, etc.) und Sie erhalten von uns alle Informationen sowie einen Korrekturabzug zur Vorabsicht.

Gerne stehen wir Ihnen vorab telefonisch wie auch per eMail für Informationen zur Verfügung. Sollten Sie uns telefonisch nicht direkt erreichen, hinterlassen Sie gerne ein Nachricht auf dem Anrufbeantworter und wir melden uns bei Ihnen zurück.

Telefon: 0 51 01 / 85 44 33  
anzeigen@herold-pattensen.de

**WICHTIG:** da wir keine festen Bürozeiten haben, ist eine vorherige Terminabsprache sinnvoll und empfehlenswert!  
Den Anzeigenschlusstermin finden Sie auf der nächsten Seite.



## Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

- 24.07. Igel-Apotheke, Laatzen, Albert-Schweitzer-Str. 1
- 25.07. Greif-Apotheke, Kleefeld, Berckhusenstr. 17
- 26.07. Stadtweg-Apotheke, Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 41
- 27.07. Alpha-Apotheke, Mühlenberg, Mühlenbergzentrum 3 D
- 28.07. Kreuz-Apotheke, Wülfel, Hildesheimer Str. 360
- 29.07. Mendelssohn-Apotheke, Südstadt, Mendelssohnstr. 26
- 30.07. Abelmann-Apo. i. Timon-Carree, Döhren, Hildesh. Str. 267
- 31.07. Burg-Apotheke, Schulenburg, Hauptstr. 30 a
- 01.08. Leine-Apotheke, Laatzen, Marktplatz 11
- 02.08. Südstadt-Apotheke, Südstadt, An der Weide 23-25
- 03.08. Apotheke am Kronsberg, Bemeroder Rathausplatz 8
- 04.08. St. Johannis-Apotheke, Laatzen, Pettenkofer-Str. 2
- 05.08. Hermes-Apotheke Laatzen, Hildesheimer Str. 52
- 06.08. easyApotheke, Pattensen, Johann-Koch-Str. 2
- 07.08. Damian-Apotheke, Südstadt, Hildesheimer Str. 102-104



## Notfallrufnummern

**Unfall, Notruf, Rettungsdienst und Feuer: 112**  
Polizei: 110

Frauenhaus der AWO Region Hannover: 05 11 / 22 11 02  
Rettungsleitstelle u. Feuerwehreinsatzleitstelle: 05 11 / 91 20  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117  
Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70  
Notrufzentrale Hannover 05 11 / 912-0  
Polizei Pattensen: Tel. 0 51 01 / 85 59 50 (wochentags bis 16 Uhr)  
nach 16 Uhr Polizeikommissariat Springe: 0 50 41 / 77 08 0  
Giftdienstzentrum Nord Göttingen: 05 51 / 19240  
Sozialstation Pattensen: 0 51 01 / 1 20 27  
Bremermann Gesundheitsdienste – Pfllegenotfall 0511 / 515 20 420  
Telefonseelsorge: 0800 / 1 11 01 11 oder 0800 / 1 11 02 22  
Kinder- und Jugendtelefon: 0800 / 1 11 03 33  
Suchmeldung per Radio beantragen: 0180 / 5 10 11 12  
Tech. Notdienst Stadt Pattensen: Telefon: 0 51 01 / 10 01-888  
AVACON Störungsstelle Gas: Telefon 08004282266  
AVACON Strom/Wasser/Wärme: Telefon 08000282266  
Stadtwerke Hannover: 05 11 / 430-0 oder 05 11 / 430-5111  
Sperrung von Kredit- oder EC-Karten: 01805 / 021021  
Visa Deutschland: 0800 / 8 14 91 00  
Eurocard: 069 / 79 33 19 10  
Mastercard: 0800 / 8 19 10 40  
American Express: 069 / 97 97 10 00  
Zentrale Sperrnummer für SIM Karten: 116 116



## Sprechstunden

**Bürgermeisterin:** Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/ 1001 101.

**Sozial- und Jugenddienst in Pattensen:** Bietet Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten (Fr. Prinz 05101/1001 371) oder auch in Migrations- und Flüchtlingsthemen (Frau Weimann 05101/1001 372). Offene Sprechzeit im Rathaus Montag und Donnerstag von 10-12 Uhr, weitere Termine nach Vereinbarung. Terminvereinbarung auch gerne unter: [sjd@pattensen.de](mailto:sjd@pattensen.de)

**Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen:** Die Gleichstellungsbeauftragten Frau Koch und Frau Pohle haben momentan keine speziellen Sprechzeiten.

Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonisch einen Termin unter der Telefonnummer 05101 / 1001 109 vereinbaren.

**Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte in Pattensen:** Ralf Henneberg ist unter 05101 / 1001 395 oder [seniorenbeauftragte@pattensen.de](mailto:seniorenbeauftragte@pattensen.de) erreichbar.

**Ehrenamtliche Behindertenbeauftragte in Pattensen:** Andreas Schreff ist unter der Telefonnummer 0171 / 11 49 384, Kathrin Buchmann unter der Telefonnummer 01 76 / 41 19 51 72 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

**Schiedsleute in Pattensen:** Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburg, Telefonnummer 05101 / 8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Constanze Senftleben, Telefonnummer 01 78 / 47 00 428.

## Der nächste Herold

**erscheint am:**  
7. August 2025

**Anzeigenschluss:**  
31. Juli 2025, 12 Uhr

**Redaktionsschluss:**  
4. August 2025, 18 Uhr

Verteilung an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet. Ausgenommen sind Briefkästen/Haushalte mit dem Hinweis „keine Werbung“.

Zusätzlich Auslage in folgenden Geschäften: Rathaus Pattensen, Mehrgenerationenhaus Mobile, Post-Agentur Auf der Burg, örtliche Sparkassen, Volksbank, Autohaus Biester, Altstadt-bäckerei, Hirsch-Apotheke, Marien-Apotheke, Netto-Markt, JET-Tankstelle, GYM Family, Integra, Rewe-Center, Zum Dänen, Bäckerei Hache Jeinsen, Gaststätte Hüpede Bennigser Straße, Hof Zieseniß Oerie, NP-Markt Schulenburg, Burg-Apotheke, Bischoff-Tschirmer Vardegötzen.

Zusätzlich ist der Herold am Verlagssitz, Marktstraße 9, am Aushangskasten erhältlich.

## Impressum

### Herausgeber:

K4 Media GmbH  
Marktstraße 9  
30982 Pattensen  
Fax: 0 51 01 / 85 13 45  
[www.herold-pattensen.de](http://www.herold-pattensen.de)

### Redaktion:

Stephen Kroll  
Tel: 0 51 01 / 85 47 33  
[redaktion@herold-pattensen.de](mailto:redaktion@herold-pattensen.de)

### Anzeigen:

Christian Kroll  
Tel: 0 51 01 / 85 44 33  
[anzeigen@herold-pattensen.de](mailto:anzeigen@herold-pattensen.de)

Erscheinungsweise des Mitteilungsblattes: 14-tägig donnerstags.  
Auflage: 13.200 Stück.

## Sie haben den Herold nicht erhalten?



Name

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

Telefon

Welche Ausgabe des Herolds haben Sie nicht erhalten?

Falls Sie den Herold nicht in Ihrem Briefkasten vorgefunden haben, bitten wir Sie, uns das mitzuteilen, um eine reibungslosere Zustellung an alle Haushalte zu ermöglichen. Beachten Sie jedoch, dass Werbeverweigerer mit entsprechenden Hinweisen auf ihren Briefkästen aus rechtlichen Gründen nicht bei der Verteilung berücksichtigt werden können.

Schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an:

K4 Media GmbH – Der Herold  
Marktstraße 9  
30982 Pattensen

oder per Fax an: 0 51 01 / 85 13 45  
oder eine Mail an: [anzeigen@herold-pattensen.de](mailto:anzeigen@herold-pattensen.de)



## Kontinuität und Wechsel beim TSV Schulenburg

**SCHULENBURG.** 89 Minuten und damit passenderweise fast genau so lang wie ein Fußballspiel hat kürzlich die Jahresversammlung 2025 des TSV Schulenburg gedauert. „Angepiffen“ wurde sie durch den Vorsitzenden Andreas Schauer pünktlich um 19.38 Uhr, und nach einer kurzen „Abtastphase“ mit Begrüßung, Vorstellung und Genehmigung der Tagesordnung und Gedenken der verstorbenen Vereinsmitglieder ging es dann doch recht schnell in die Vollen.

Von den fünf Mitgliedern, die für 25 Jahre Vereinstreue ausgezeichnet werden sollen, war mit Benjamin Schulz, einem Dauerbrenner zwischen den Pfosten, zwar nur eines anwesend, dafür wurden anschließend gleich vier Mitglieder des Vorstandes geehrt: Dagmar Ernst vom Regionssportbund Hannover übergab Urkunden und Anstecknadeln an die „bewährten Stammkräfte“ Michaela Schauer (20 Jahre in einem Wahlamt), Ulrich Bock und Jörg Kleßmann (jeweils 15 Jahre) so-

wie Uwe Kinastowski (10 Jahre). Es folgte wieder eine ruhigere Phase mit Berichten aus den Sparten Volleyball, Turnen und Gesundheitssport sowie Fußball. Auch der Blick auf die Finanzen war wenig spektakulär, wenngleich für alle 48 Anwesenden durchaus informativ. Einen Höhepunkt gab es dann allerdings noch kurz vor dem „Abpiff“, nämlich bei der Neuwahl des Vorstandes. Andreas Schauer wurde einstimmig in seinem Amt als Vorsitzender wiedergewählt, doch im „Ka-

der“ gibt es eine bedeutenden Wechsel: Ulrich Bock ließ sich aus persönlichen Gründen insgesamt sogar 18 Jahren im Vorstand „auswechseln“, für ihn ist jetzt Marcel Schauer als Schrift-/Pressewart im Spiel – nach einem Jahr Vorbereitung als Beisitzer.

Es gab nach dem offiziellen Teil also viel zu besprechen. Umso besser, dass der „Schlusspiff“ durch Andreas Schauer schon um 21.07 Uhr und damit nach besagten 89 Minuten erfolgte.



Dagmar Ernst (links) vom Regionssportbund Hannover und die für ihr langjähriges Wirken in einem Vorstandsamt ausgezeichneten Ulrich Bock, Uwe Kinastowski, Michaela Schauer und Jörg Kleßmann.



Glas- und Treppenhausreinigung  
Parkettschleifarbeiten | Praxisreinigung  
Grundreinigung | Fußwegreinigung  
Fliesenlegearbeiten  
Schul- und Turnhallenreinigung  
Tapezier- und Streicharbeiten  
Hausmeisterdienste | Winterdienst  
Frühjahrsputz | Entrümpelungen  
Garten- und Grundstückpflege | Zaunbau

Hannoversche Str. 14 a | Springe  
05045 / 576 49 56 | 0177/7293429

### Ärzte und Freie Heilberufe in Ihrer Nähe

#### ALLGEMEINMEDIZIN

**Claudia Timm**  
Steinstr. 32, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 20 30

#### INNERE MEDIZIN

**Gemeinschaftspraxis Drs. K. Kreipe / H. Hillenhinrichs**  
Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 14 430

**Gemeinschaftspraxis Dres. Daniela u. Michael Wagner**  
Auf der Burg 1-2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 15 417

#### ERGOTHERAPIE

**ergoVitas – Praxis für Prävention & Rehabilitation – Angela Schulz**  
Greifswalder Str. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 8 55 58 68

**Anke Grage – Praxis für ERGOTHERAPIE**  
Steinstr. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 15 65

#### FRAUENHEILKUNDE

**Dr. Annett Schwichtenberg & Dr. Stefanie Seifert**  
Göttinger Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 65 65

#### FRÜHFÖRDERUNG

**MOCA – Mobile Frühförderung im Calenberger Land**  
Tel: 0 15 78 / 54 77 34 9 · www.moca-kinder.de

#### HEILPRAKTIKER

**Kirsten Heine – www.praxis-hp-heine.de**  
Drothwinkel 3, Koldingen · Tel: 01 72 / 446 88 78

**Andrea Schiffmann – www.andrea-schiffmann.de**  
Am Büchenfeld 12, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 67 41

Ihr Eintrag fehlt hier? Mail an: [anzeigen@herold-pattensen.de](mailto:anzeigen@herold-pattensen.de)

#### HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE

**ZeitRaum Systemische Beratung & Therapeutisches Reiten**  
Sandra Hülsmann · Tel: 0 51 01 / 990 785

**Therapeutische Beratungspraxis Dr. Christian Kaiser**  
Mittelstr. 11, Hüpede · Tel: 0 51 01 / 990 79 48

#### KRANKENGYMNASTIK & PHYSIOTHERAPIE

**Barembruch – Physio Aktiv**  
Südstr. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 53 80 · Fax: 0 51 01 / 91 53 81  
Hauptstr. 40, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 96 52 62

**Therapiezentrum Pattensen – Physiotherapie / Osteopathie uvm.**  
Jeinser Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 66 56 · Fax: 0 51 01 / 85 15 84

#### LOGOPÄDIE

**Praxis für Logopädie Tatjana Pohl**  
Poggenworthstr. 13, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 34 73 72

**Logopädische Praxis Anja Parzies**  
Marktstr. 5, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 990 731  
Göttinger Str. 65, Arnum · Tel: 0 51 01 / 992 05 73

**Sprechstunde – Praxis für Sprachtherapie**  
Mauerstr. 4, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 854 89 33

#### PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

**seelenknoten – Frank Oleschko, www.seelenknoten.de**  
Marktplatz 9, Pattensen, Tel. 01 71 / 49 45 383

#### ZAHNMEDIZIN

**Zahnarztpraxis Baum & Stamm**  
Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 12 770

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117**  
**Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70**  
**Rettungsdienst: 112**

**[www.leineblitz.de](http://www.leineblitz.de)**

**Leine**  
**Blitz**  
blitzschnell informiert

**Die Online-Zeitung für:**

**Laatzen**

**Sarstedt**

**Pattensen**

**Hemmingen**

**regional - aktuell - kostenfrei**